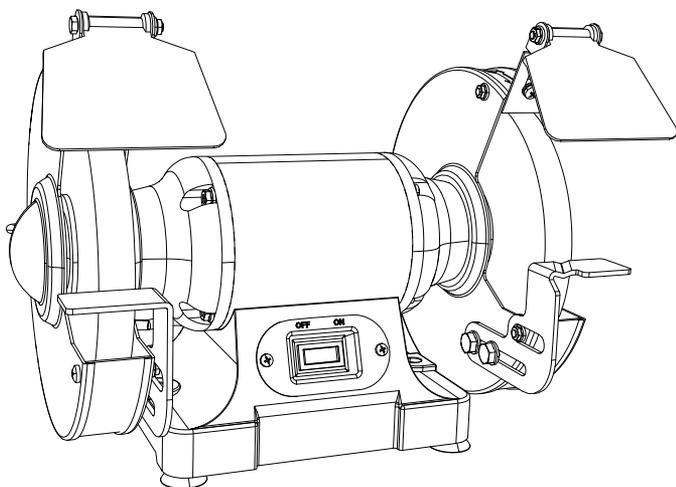


# BLACK+ DECKER™

## 8 IN. BENCH GRINDER INSTRUCTION MANUAL

CATALOG NUMBER  
BG2000BD



**Thank you for choosing Black+Decker!**

**PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON.**

If you have a question or experience a problem with your Black+Decker purchase, go to <http://www.blackanddecker.com/instantanswers>. If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 1-844-437-5095 from 8:30 a.m. to 5 p.m. EST Mon. - Fri. to speak with an agent. Please have the catalog number available when you call.

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA.  
ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

To register your new product, call 1-844-437-5095  
or visit [www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner)

## SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

**⚠ DANGER** : Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

**⚠ WARNING** : Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**⚠ CAUTION** : Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

**NOTICE:** Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

## GENERAL POWER TOOL SAFETY RULES

### ⚠ WARNING

- **Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- **People with electronic devices, such as pacemakers, should consult their physician(s) before using this product.** Operation of electrical equipment in close proximity to a heart pacemaker could cause interference or failure of the pacemaker.

## SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 1) WORK AREA SAFETY

- a) Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

### 2) ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

### 3) PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**  
A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/ or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

### 4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

### 5) SERVICE

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

# SAVE THIS INSTRUCTION IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION FOR BENCH GRINDER

- Wear eye protection that complies with ANSI Z87.1 specifications.
- Use grinding wheels suitable for the speeds of the grinder.
- Stand beside the bench grinder during start-up, not facing directly in front.
- Do not remove the wheel guard.
- Do not use the grinding wheel to cut anything.
- Do not use anything to stress the grinding wheel.
- Use a grinding wheel dressing tool to shape or remove glaze from grinding wheels.
- Adjust distance between wheel and tool rest to maintain 1/8 inch (3.2 mm) or less separation as the diameter of the wheel decreases with use.
- Connect to a supply circuit protected by a circuit breaker or time-delay fuse.
- Secure the bench grinder to its supporting surface to prevent the grinder from tipping over, sliding, or walking on its supporting surface.
  - A. Replace a cracked wheel immediately.
  - B. Always use the guards and eye shields.
  - C. Do not overtighten the wheel nut.
  - D. Use only flanges furnished with this grinder.
- Always inspect grinding wheels prior to use for cracks, missing pieces, etc. Replace wheel immediately before use.
- **USE ONLY GRINDING WHEELS** that comply with ANSI B7.1 and rated greater than 3450 RPM.
- **GUARD AGAINST ELECTRICAL SHOCK** by preventing body contact with grounded surfaces. For example: pipes, radiators, ranges, refrigerator enclosures.
- **DO NOT** use wheels with incorrect size holes. **NEVER** use wheel washers or wheel screws that are defective or incorrect, and **NEVER** touch a grinding wheel or other moving parts.
- **NEVER** reach to pick up a workpiece, a piece of scrap, or anything else that is in or near the grinding path of the wheel.
- **AVOID AWKWARD OPERATIONS AND HAND POSITIONS** where a sudden slip could cause your hand to move into the wheel. **ALWAYS** make sure you have good balance.
- **NEVER** stand or have any part of your body in line with the path of the wheel.
- **DO NOT USE TOOL IF SWITCH DOES NOT TURN IT ON AND OFF.** Have defective switches replaced by an authorized service center.
- **DO NOT TURN THE MOTOR SWITCH ON AND OFF RAPIDLY.** This could cause the wheel to loosen and create a hazard. Should this ever occur, stand clear and allow the wheel to come to a complete stop. Disconnect your grinder from the power supply and retighten the wheel nut securely.
- **RISK OF INJURY DUE TO ACCIDENTAL STARTING.** Do not use in an area where children may be present.
- **NEVER START THE GRINDER** when the wheel is in contact with the workpiece.
- **SECURE WORK.** Always hold the workpiece firmly against the work rest.
- **DO NOT USE THE BENCH GRINDER** if the flange nut or clamp nut is missing or if the spindle shaft is bent.
- **FREQUENTLY** clean grinding dust from beneath the grinder.
- **DO NOT OPERATE THIS TOOL WHILE UNDER THE INFLUENCE OF DRUGS, ALCOHOL OR ANY MEDICATION.**
- **ALWAYS STAY ALERT.** Do not allow familiarity (gained from frequent use of your grinder) to cause a careless mistake. **ALWAYS REMEMBER** that a careless fraction of a second is sufficient to inflict severe injury.
- **STAY ALERT AND EXERCISE CONTROL.** Watch what you are doing and use common sense. Do not operate the tool when you are tired. Do not rush.
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS.** Refer to them frequently and use them to instruct other users. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

- **ALWAYS EASE THE WORKPIECE AGAINST THE ABRASIVE WHEEL** when starting to grind. A harsh impact can break the wheel. Use light pressure when starting to grind. Too much pressure on a cold wheel can cause the wheel to crack.
- **USE ONLY FLANGES** furnished with this bench grinder.
- **IF ANY PART OF THIS GRINDER IS MISSING** or should break, bend, fail in any way, or should any electrical component fail to perform properly, shut off the power switch, remove the machine plug from the power source and have damaged, missing, or failed parts replaced before resuming operation.
- **SAFETY SHIELD AND SPARK DEFLECTOR.** The safety shields and spark deflectors are adjustable for operator convenience. Operating the grinder without these features attached could result in serious injury. Do not grind with the safety shield raised. Always wear safety glasses for personal protection.
- **WORK REST.** The work rests are independently adjustable to compensate for wheel wear. Before grinding, make certain the work rests are adjusted properly. Generally, the object being ground is done slightly above the center of the grinding wheel.
- Lawn mower blades are usually sharpened on only one edge and dressed up slightly on the other. Perform this sharpening process on both cutting ends of the blade. After sharpening, balance the blade by removing additional material.

**⚠ WARNING** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

**⚠ WARNING** Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

- **Wear appropriate hearing protection during use.** Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

**⚠ WARNING** ALWAYS use safety glasses. Everyday eye glasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CPA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA respiratory protection.

# ELECTRICAL REQUIREMENTS AND SAFETY

## POWER SUPPLY AND MOTOR SPECIFICATIONS

**⚠ WARNING** To avoid electrical hazards, fire hazards, or damage to the tool, use proper circuit protection. Use a separate electrical circuit for your tool. Your grinder is wired at the factory for 120 V operation. Connect to a 120 V, 3 Amp circuit and use a 3 Amp time delay fuse or circuit breaker. To avoid shock or fire, if power cord is worn, cut, or damaged in any way, have it replaced immediately.

## GROUNDING INSTRUCTIONS

**⚠ WARNING** This tool must be grounded while in use to protect the operator from electrical shock.

**IN THE EVENT OF A MALFUNCTION OR BREAKDOWN**, grounding provides a path of least resistance for electric currents and reduces the risk of electric shock. This tool is equipped with an electrical cord that has an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into a matching receptacle that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

**DO NOT MODIFY THE PLUG PROVIDED.** If it will not fit the receptacle, have the proper receptacle installed by a qualified electrician.

**IMPROPER CONNECTION** of the equipment grounding conductor can result in risk of electric shock. The conductor with the green insulation (with or without yellow stripes) is the equipment grounding conductor. If repair or replacement of the electrical cord or plug is necessary, do not connect the equipment grounding conductor to a live terminal.

**CHECK** with a qualified electrician or service person if you do not completely understand the grounding instructions, or if you are not certain the tool is properly grounded.

**USE only 3-wire extension cords that have three-pronged grounding plugs with three-pole receptacles that accept the tool's plug. Repair or replace damaged or worn cords immediately.**

Use a separate electrical circuit for your tool. This circuit must not be less than #18 wire and should be protected with a 3 Amp time lag fuse. Before connecting the motor to the power line, make sure the switch is in the off position and the electric current is rated the same as the current stamped on the motor nameplate. Running at a lower voltage will damage the motor.

## GUIDELINES FOR EXTENSION CORDS

### USE THE PROPER EXTENSION CORD.

Make sure your extension cord is in good condition. Use an extension cord heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power, overheating and burning out of the motor. The table below shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

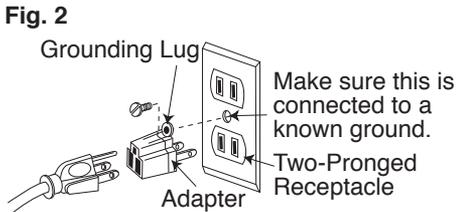
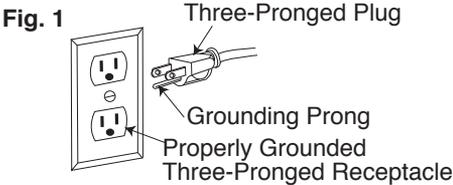
Make sure your extension cord is properly wired and in good condition. Always replace a damaged extension cord or have it repaired by a qualified technician before using it. Protect your extension cords from sharp objects, excessive heat and damp or wet areas.

MINIMUM GAUGE FOR EXTENSION CORDS (AWG)				
(When using 120 volts only)				
Ampere Rating	Total length of Cord			
More Than Not More Than	25 (7.62	50 15.24	100 30.48	150 ft. 45.72 m)
	AWG- American Wire Gauge			
0	6	18	16	16 14
6	10	18	16	14 12
10	12	16	16	14 12
12	16	14	12	Not Recommended

**⚠ WARNING** This tool is for indoor use only. Do not expose to rain or use in damp locations.

This tool is intended for use on a circuit that has a receptacle like the one illustrated in Fig. 1. Fig. 1 shows a three-pronged electrical plug and receptacle that has a grounding conductor. If a properly grounded receptacle is not available, an adapter (Fig. 2) can be used to temporarily connect this plug to a two-contact grounded receptacle. The adapter (Fig. 2) has a rigid lug extending from it that **MUST** be connected to a permanent earth ground, such as a properly grounded receptacle box.

**⚠ CAUTION** In all cases, make certain the receptacle is properly grounded. If you are not sure, have a qualified electrician check the receptacle.



## GLOSSARY OF TERMS

**WHEEL GUARD** - Covers the grinding wheels and protects against accidental contact.

**WHEEL COVER** - Covers the grinding wheels and provides access for routine maintenance.

**MOTOR HOUSING** - Contains the electrical motor.

**MOUNTING FEET** - Helps to minimize vibration of the grinder.

**EYE SHIELD MOUNTS** - Supports the eye shields.

**EYE SHIELDS** - Protective Lexan see-thru shields to prevent any loose debris from contacting the operator.

**SPARK ARRESTORS** - Prevents hot sparks and debris from contacting the operator.

### **TOOL REST ADJUSTABLE SUPPORTS**

- Let the operator position the tool rest closer to the wheel as the wheel decreases in diameter due to wear.

**TOOL RESTS** - Used to support the workpiece that is being ground Adjustable to provide angled surfaces.

**GRINDING WHEEL 60 GRIT** - Used to remove light material from workpiece.

**GRINDING WHEEL 36 GRIT** - Used to remove heavy material from workpiece.

**ON / OFF SWITCH** - Used to turn "ON" and turn "OFF" the grinder.

**MOUNTING PAD** - Used to secure the grinder to a workbench or suitable work surface.

**GRINDING WHEEL IDENTIFICATION LABEL** - Provides information on wheel size, grit and maximum rpm.

**FLANGES** - Used to secure the grinding wheels to the grinder and distribute the load of the lock nuts.

**LOCK NUT** - Used to secure the grinding wheels to the grinder.

## SYMBOLS

Your power tool and its Instruction Manual may contain "WARNING ICONS" (a picture symbol intended to alert you to, and/or instruct you how to avoid a potentially hazardous condition). Understanding and heeding these symbols will help you operate your tool better and safer. Shown below are some of the symbols you may see.



**SAFETY ALERT:** Precautions that involve your safety.



**PROHIBITION**



**WEAR EYE PROTECTION:** Always wear safety goggles or safety glasses with side shields.



**WEAR A MASK:** Always wear a face mask or dust mask.



**WEAR HEARING PROTECTION:**  
To reduce the risk of induced hearing loss, always wear a hearing protection.



**READ AND UNDERSTAND INSTRUCTION MANUAL:** To reduce the risk of injury, user and all bystanders must read and understand instruction manual before using this product.



**KEEP HANDS AWAY FROM BLADE:** Failure to keep your hands away from the blade will result in serious personal injury.



**SUPPORT AND CLAMP WORK**

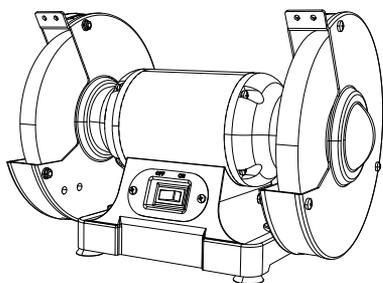
## CARTON CONTENTS

- 1) Carefully remove the bench grinder from the carton. With the help of an assistant, place the grinder on a secure surface and examine it carefully.
- 2) Separate and layout all of the parts. Carefully check them according to the diagram below.

**⚠ WARNING** If any part is missing or damaged, please do not plug in or use the bench grinder until replacements have been obtained.

## UNPACKING YOUR BENCH GRINDER

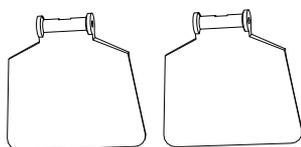
1. Bench grinder
2. Left / right tool rests
3. Left / right eye shields
4. Left / right spark guards
5. Hardware for eye shields
6. Hardware for tool rests
7. Hardware for eye shield assemblies



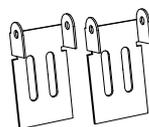
1



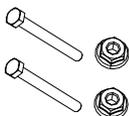
2



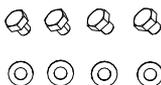
3



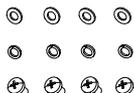
4



5



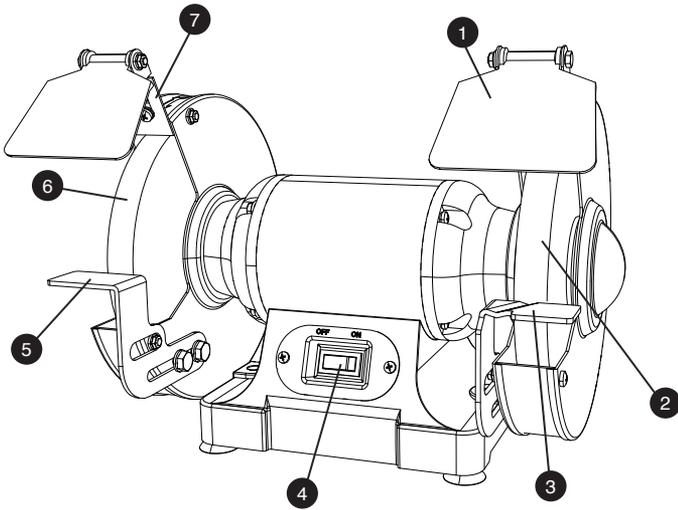
6



7

# FUNCTIONAL DESCRIPTION

1. Eye shield
2. Coarse grinding wheel (36 Grit)
3. Right tool rest (V-Grooved)
4. ON/OFF switch
5. Left tool rest
6. Medium grinding wheel (60 Grit)
7. Spark guard

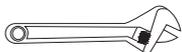


## TOOLS NEEDED FOR ASSEMBLY

### Not Supplied



Phillips Screwdriver



Adjustable Wrench



8 mm & 13 mm  
open wrench

## ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

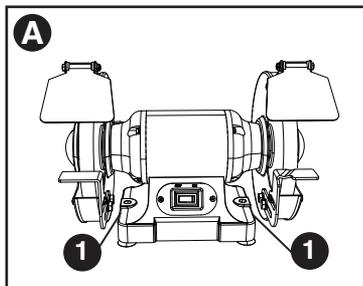
### ⚠ WARNING

- To avoid injury, do not connect this bench grinder to the power source until it is completely assembled and adjusted, and you have read and understood this Instruction Manual.
- To reduce the risk of injury, turn unit off and disconnect it from power source before installing and removing accessories, before adjusting or when making repairs. An accidental start-up can cause injury.

### TRANSPORTING THE GRINDER (FIGURE A)

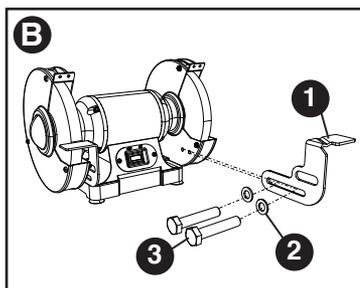
**⚠ WARNING** To reduce the risk of injury, turn unit off and disconnect it from power source before installing and removing accessories, before adjusting or when making repairs. An accidental start-up can cause injury.

- In order to conveniently carry the bench grinder from place to place, hold the left and right side of the grinder base (1) for transportation.



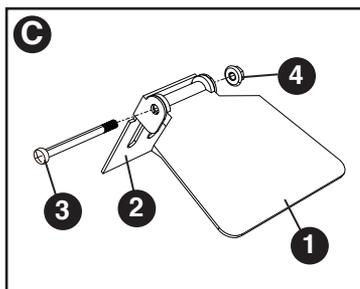
### INSTALLING TOOL RESTS (FIGURE B)

- Attach the tool rest (1) to the grinder as shown.
  - Replace two washers (2) and lock knobs (3) and tighten with a 13 mm open wrench.
- NOTE:** The V grooved tool rest mounts on the right side of grinder.
- Repeat the procedure for the left side tool rest.
- NOTE:** When in use, the tool rests should be adjusted to within 1/8 in. (3.2 mm) of the grinding wheel or other accessory being used.



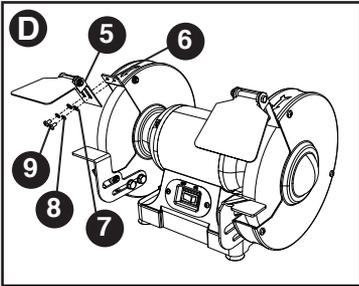
### INSTALLING THE EYE SHIELD ASSEMBLY (FIGURE C, D)

- Tighten the eye shield (1) to the spark guard (2) with the bolt (3) and locknut (4), using a Phillips screwdriver and a 8 mm open wrench. (Figure C)



- Attach the eye shield assembly (5) to the extended pad (6). (Figure D)
- Tighten the eye shield assembly with two flat washers (7), spring washers (8) and bolts (9) by a Phillips screwdriver.

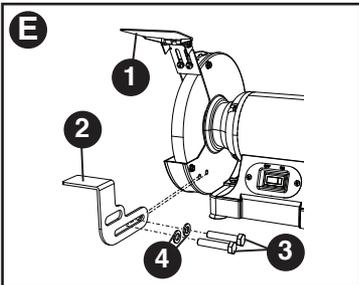
- Repeat above steps for right side eye shield assembly.  
**NOTE:** Adjust eye shields to appropriate distance from tool rests avoiding interference when operation.



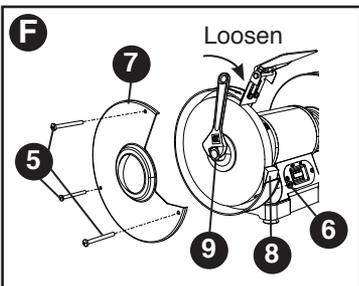
### CHANGING GRINDING WHEELS (FIGURE E, F, G, H)

**⚠ WARNING** Turn off and unplug the bench grinder. Use only grinding wheels that measure 8 inches (200 mm) in diameter. This tool has 5/8 inch (15.88 mm) arbors on both sides.

- Raise the eye shield (1) out of the way. (Figure E)
- Remove the tool rest (2) by loosening two lock knobs (3) and washers (4), using a 8 mm open wrench.



- Loosen three screws (5) and locknuts (6) to remove the wheel cover (7) by a Phillips screwdriver. (Figure F)



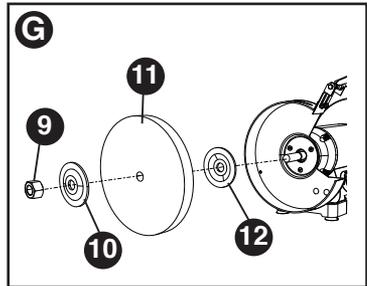
- To prevent wheel rotating, place a wood wedge (8) (not supplied) between the wheel and the wheel cover as shown in Figure F.

**NOTE:** Using a metal object, like a screwdriver, is not recommended as it may damage the grinding wheel.

- Loosen the hex nut (9) by an adjustable wrench as shown in Figure F.

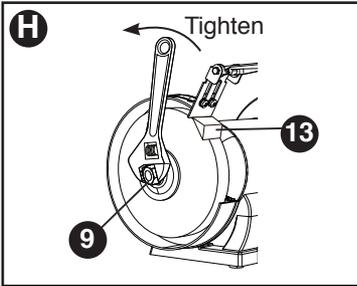
**NOTE:** The nut on the left side of the grinder has a standard left-hand thread (turn clockwise to loosen). The one on the right side has a right-hand thread (turn counterclockwise to loosen). Both wheel nuts tighten when turning toward the rear of the grinder and loosen when turning toward the front of the grinder.

- Then, remove the hex nut (9), the outside wheel flange (10) and the wheel (11). (Figure G)



- Inspect the wheel (11) for cracks, chips or any other visible damage (other than normal wear) and discard if such damage is found. Inspect the blotter/ cardboard disc for damage. If the blotter is missing or severely damaged, replace it with a piece of thin cardboard or blotter paper cut in the same shape. NEVER USE A GRINDING WHEEL WITHOUT A BLOTTER.
- Install the new wheel or other accessory. Make sure both wheel flanges (10, 12) are in place with the concave sides toward wheels. (Figure G)
- To prevent wheel rotating, place a wood wedge (13) (not supplied) between the wheel and the wheel cover as shown in Figure H.

- Then, tighten the hex nut (9) by an adjustable wrench. **(Figure H)**  
**NOTE:** Do not overtighten the nut as this can crack the grinding wheel.

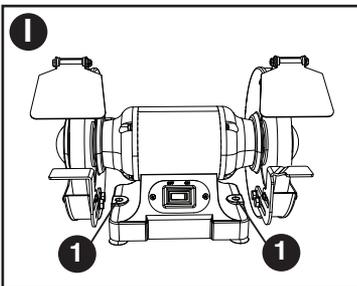


- Replace the wheel cover and screws.
- Reattach and adjust the tool rest to 1/8 in. (3.2 mm) away from the wheel and tighten securely.
- Adjust the eye shield to a point between your eyes and the wheel.

### MOUNTING THE TOOL ON A WORKBENCH (FIGURE I)

**NOTE:** We highly recommend that you bolt this bench grinder securely to a workbench to gain maximum stability for your machine.

- Using the base of the bench grinder as a template, mark the bench through the holes in the casting (1).
- Bolt the bench grinder on the bench with bolts, washers and nuts. Note that these fasteners are not supplied with the machine.

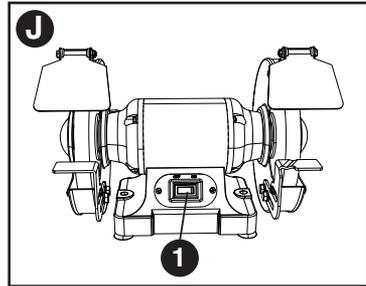


## OPERATING INSTRUCTIONS

### STARTING AND STOPPING THE GRINDER (FIGURE J)

**▲ WARNING** To avoid injury, always keep the plug disconnected from the power source and switch turned OFF until the sander is completely assembled and adjusted properly.

- The ON/OFF switch (1) is located on the front of the grinder. To turn the grinder on, press the switch to the "ON" position. To turn the grinder off, press the switch to the "OFF" position.



### GENERAL OPERATION

**▲ WARNING** Keep all bystanders a safe distance away from the tool and not in direct line, front or back of the grinder.

- Your bench grinder has a medium wheel (60 grit) for medium material removal and general purpose grinding, and a coarse wheel (36 grit) for fast material removal.
- To operate the bench grinder, always wear safety glasses and turn the tool on while standing at the side and not in front of the grinder. Allow it to reach full speed before grinding.
- Hold the workpiece firmly against the tool rest. Hold very small pieces with pliers or other suitable clamps.
- Feed the workpiece smoothly and evenly into the grinding wheel.
- Move the workpiece slowly and avoid jamming the workpiece against the wheel. If the wheel tends to slow down from excessive force, you should occasionally release the pressure to let the wheel return to full speed.

- The grinding wheels supplied with this unit are designed for different types of steel, wrought iron, and bronze.
- Never sharpen or grind anything made of aluminum, brass, copper, wood, plastic or any other non-metallic materials.
- **⚠ WARNING** Grind only on the face of the grinding wheel and never the side of it.

**⚠ CAUTION** Prolonged grinding will cause most materials to become hot. Use care when handling such materials.

### SCISSORS

- If possible, take the scissors apart to make the sharpening operation easier and safer. Remove material only from the outside surface and work from the heavy end of the blade toward the tip.

### KNIVES

- Remove metal from both faces of most knives, working from the heavy end of the blade toward the tip.

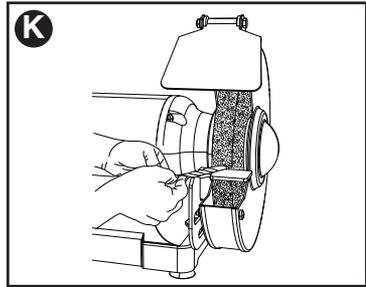
### SCREWDRIVERS

- The end of a properly sharpened screwdriver will be a perfect rectangle, absolutely flat and perpendicular to the center line of the shank. The two sides and two faces will taper outward from the edge of the shoulder or shank. They should be flat with intersecting faces perpendicular. Hold each face of the screwdriver against the wheel to true it up, then ease the end straight into the stone to grind it true.

### TWIST DRILL BITS (FIGURE K)

- Drill bits are best sharpened on a sharpening jig, available at most hardware stores, but can be “dressed up” on your grinder. Begin on one side of the point at the existing angle, then twist the bit while maintaining a constant angle with grinding surface. Sharpen only the tip. This technique requires considerable practice, so take your time and make a few “dry runs” first with the grinder off. Be sure to maintain the original cutting edge angle as this is important to the efficiency of your bits.

One tool rest has a V-groove that is correctly angled for most drill bits.



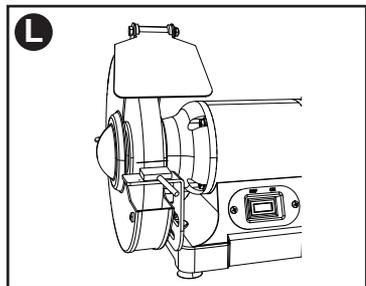
### LAWN MOWER BLADES

- Lawn mower blades are usually sharpened on only one side and dressed up slightly on the other. After sharpening, be sure to balance the blade by removing additional material from the heavy end. There are a number of inexpensive cone balancers on the market for this purpose. Unbalanced blades can cause serious crank shaft damage to your lawn mower. Always remove spark plug wires from the mower before servicing the blades to prevent accidental starting.

### DRESSING A GRINDING WHEEL (FIGURE L)

- A wheel dressing tool is not provided with the grinder. Place the dressing tool on the tool rest until it touches the high point on the face of the wheel. Dress the wheel by moving the dressing tool back and forth. Repeat this operation until the face of the grinding wheel is clean and the corner of the wheel is square.

**NOTE:** DO NOT use the wheel dressing tool on wire wheels.



## INSTALLING WIRE WHEEL (NOT INCLUDED)

- When replacing the grinding wheel with a wire wheel, it is necessary to place a spacer (not included) on the spindle shaft BEFORE installing the inner flange, wheel, outer flange and wheel nut.

## MAINTENANCE

**⚠ WARNING** For your own safety, turn switch “OFF” and remove plug from power source outlet before adjusting and maintaining your bench grinder. If power cord is worn, cut or damaged in any way, have it replaced immediately.

- Regularly check the tool and use a soft brush to remove accumulated dust.
- Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Do not use alcohol, petrol or other similar cleaning agents.
- Do not make contact with the grinding wheels with any damp cloth.
- Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.
- Wear safety goggles to protect your eyes while cleaning.
- Always make sure the eyeshields are transparent and not blocking the view of the grinding wheel.
- In normal use, grinding wheels may become cracked, grooved, rounded at the edges, chipped, out of true or loaded with foreign material. Cracked wheels should be replaced IMMEDIATELY. While any of the other conditions can be remedied with a dressing tool (included), new wheels sometimes require dressing to make them round.
- If you must replace a wheel be sure to obtain one with a safe rated speed at least as high as the “NO LOAD” RPM marked on your grinder’s nameplate. Replacement wheels must have a 5/8 in. (15.88 mm) center hole, 8 in. (200 mm) diameter and should be a maximum of 1 in. (25 mm) wide. Test new wheels for cracks and maintain the existing sequence of retaining hardware. Be sure the tool is unplugged before attempting repairs.

## ⚠ CAUTION

- Never use caustic agents to clean the plastic parts of the tool.
- Water must never come into contact with the grinder.
- The use of any other accessories is not recommended and may result in serious injury.

## ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: 1-844-437-5095.

**⚠ WARNING** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

## SERVICE INFORMATION

All Black+Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair or genuine factory replacement parts, contact the Black+Decker location nearest you. To find your local service location, call: 1-844-437-5095 or visit [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)

## FULL TWO-YEAR HOME USE WARRANTY

Black+Decker warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer’s policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black+Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or province to province. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black+Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

**FREE WARNING LABEL REPLACEMENT:** If your warning labels become illegible or are missing, call **1-844-437-5095** for a free replacement.

 <b>WARNING</b>	 <b>AVERTISSEMENT</b>	 <b>ADVERTENCIA</b>
<p>For your own safety read instruction manual before operating grinder</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wear eye protection.</li> <li>2. Do not wear gloves, neckties, jewelry or loose clothing.</li> <li>3. Use only 8 in. wheels suitable for 3450RPM or over.</li> <li>4. Do not use cracked or chipped wheels.</li> <li>5. Wheel guards and eye shields must be properly adjusted and tightened.</li> <li>6. Make sure wheels are properly mounted.</li> <li>7. Spacing between tool rests and wheels should be set 1/8 in. or less. Hold work piece firmly against tool rest.</li> <li>8. Disconnect grinder from power source before making repairs or adjustments.</li> <li>9. Secure tool properly to prevent unexpected movement.</li> <li>10. Do not expose to rain or use in damp locations.</li> <li>11. Do not operate machine while under the influence of drugs, alcohol or medication.</li> <li>12. Failure to comply with these warnings may result in serious personal injury.</li> </ol>	<p>Pour votre sécurité, lisez le manuel d'instructions avant d'utiliser la meule</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Portez une protection des yeux.</li> <li>2. Ne pas porter de gants, de cravate, de bijoux ou de vêtements amples.</li> <li>3. Utilisez des meules de 8 po adaptées à une vitesse de rotation de 3450 t/m ou plus.</li> <li>4. Ne pas utiliser de meules fendillées ou ébréchées.</li> <li>5. Les protége-meules et les protecteurs oculaires doivent être réglés et serrés convenablement.</li> <li>6. Assurez-vous que les meules soient montées convenablement.</li> <li>7. L'espacement entre les supports-guides et les meules doit être de 1/8 po ou moins.</li> <li>8. Débranchez la meuleuse de toute source d'alimentation avant de procéder à des réparations ou à des réglages.</li> <li>9. Fixer solidement l'outil en place pour éviter tout mouvement imprévu.</li> <li>10. Ne pas exposer à la pluie ni utiliser dans un endroit humide.</li> <li>11. Ne pas faire fonctionner l'outil lorsque sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.</li> <li>12. Le défaut d'observer ces mises en garde peut entraîner des blessures corporelles graves.</li> </ol>	<p>Por su propia seguridad lea el manual de instrucciones antes de utilizar la amoladora</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utilice protección ocular.</li> <li>2. No utilice guantes, corbatas, joyería ni ropa suelta.</li> <li>3. Use solamente discos de 200 mm apropiados para 3450R.P.M. o más.</li> <li>4. No use discos rajados ni doblados.</li> <li>5. Los protectores de discos y la protección para los ojos deben estar ajustados correctamente.</li> <li>6. Asegúrese de que los discos estén montados correctamente.</li> <li>7. El espacio entre el soporte de la herramienta y los discos debe ajustarse en 3 mm o menos. Sostenga la pieza de trabajo contra el soporte de la herramienta.</li> <li>8. Desconecte la moledora de la fuente de energía antes de repararla o de realizar ajustes.</li> <li>9. Sujete la herramienta para evitar movimientos imprevistos.</li> <li>10. No la exponga a la lluvia ni la use en lugares húmedos.</li> <li>11. No trabaje con esta herramienta si se halla bajo el efecto de las drogas, el alcohol o alguna medicación.</li> <li>12. Si no cumple estas advertencias y otras que se encuentran en el manual, puede originar lesiones personales graves.</li> </ol>

**LATIN AMERICA:** This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for warranty information.

# TROUBLESHOOTING

<u>Problem</u>	<u>Possible Cause</u>	<u>Possible Solution</u>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Motor will not run.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Not plugged into power outlet.</li><li>• Switch is not in ON position.</li><li>• Motor cord cut or abraded.</li> <li>• Plug on cord is faulty.</li> <li>• Faulty motor.</li> <li>• Fuse on circuit breaks open.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Plug it into the power outlet.</li><li>• Turn the switch ON.</li><li>• Contact Authorized Service Center for repair or replacement.</li><li>• Contact Authorized Service Center for repair or replacement.</li><li>• Contact Authorized Service Center for repair or replacement.</li><li>• Re-set; may be too many machines on line.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Grinding wheel vibrates or shakes.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Grinding wheel is not fixed properly.</li><li>• Other.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Adjust grinding wheel properly. See ADJUSTMENT section.</li><li>• Contact Authorized Service Center for repair or replacement.</li></ul>

For assistance with your product, visit our website [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com) for the location of the service center nearest you or call the BLACK+DECKER help line at **1-844-437-5095**.

BLACK+DECKER and the BLACK+DECKER logo are registered trademarks of BLACK+DECKER and are used under license. All rights reserved.

**BLACK+DECKER**<sup>™</sup>

Imported by  
Power Tool Specialists, Inc.  
684 Huey Road  
TRock Hill, SC 29730 U.S.A.

# PARTS LIST

## 8 IN. BENCH GRINDER PARTS LIST FOR BENCH GRINDER

MODEL NO. BG2000BD

I.D.	Description	Size	Q'ty	I.D.	Description	Size	Q'ty
X6U5	INSTRUCTION MANUAL		1	X6UW	RIGHT INNER GUARD		1
X6U6	WHEEL LABEL		2	X6UX	ROTOR		1
X6U8	DATA LABEL		1	X6UY	STATOR		1
X6U9	CLAPBOARD		1	X6UZ	BEARING		2
X6UA	FLAT WASHER	φ5	4	X6V0	WAVE SPRING WASHER	φ40	1
X6UB	HEX NUT	M5	4	X6V1	END CAP		2
X6UC	PHILIPS SCREW & SPRING WASHER ASS'Y	M5*10	6	X6V2	PHILIPS SCREW	M5*145	4
X6UD	PHILIPS SCREW & SPRING WASHER ASS'Y	M6*18	2	X6V3	HEX BOLT	M8*10	4
X6UE	ON-OFF SWITCH		1	X6V4	FLAT WASHER	φ8	4
X6UF	SWITCH BOARD		1	X6V5	LEFT TOOL REST		1
X6UG	RIGHT GUARD COVER		1	X6V6	EYE SHIELD		2
X6UH	HEX NUT -TYPE I		1	X6V7	BAFFLE		2
X6UJ	WHEEL		1	X6V8	PHILIPS SCREW,SPRING WASHER & FLAT WASHER ASS'Y	M5*8	4
X6UK	PHILIPS SCREW & FLAT WASHER ASS'Y	M4*16	4	X6V9	PHILIPS SCREW	M4*45	2
X6UL	RUBBER FEET		4	X6VA	HEX NUT	M5	6
X6UM	PHILIPS SCREW	M4*8	2	X6VB	LEFT INNER GUARD		1
X6UN	CAPACITOR		1	X6VC	WHEEL		1
X6UP	RIGHT TOOL REST		1	X6VD	FLANGE		4
X6UQ	BASE		1	X6VE	HEX NUT -TYPE I		1
X6UR	POWER CORD CLIP		1	X6VF	LEFT GUARD COVER		1
X6US	POWER LINE		1	X6VG	PHILIPS SCREW	M5*48	6
X6UT	PHILIPS SCREW,SPRING WASHER & FLAT WASHER ASS'Y	M4*8	2	X6VJ	HEX NUT	M4	2
X6UU	LOCK WASHER	φ4	1	X6VK	WHEEL LABEL		2
X6UV	POWER CORD SHEATH		1				





# BLACK+ DECKER™

## MEULEUSE D'ÉTABLI 8 PO (20 CM)

### MODE D'EMPLOI

NUMERO DE CATALOGUE  
**BG2000BD**

Merci d'avoir choisi Black+Decker! Consulter le site Web [www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner) pour enregistrer votre nouveau produit. **À LIRE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT :**

Si des questions ou des problèmes surgissent après l'achat d'un produit Black+Decker, consulter le site Web [www.blackanddecker.com/instantanswers](http://www.blackanddecker.com/instantanswers) pour obtenir des réponses instantanément 24 heures par jour. Si la réponse est introuvable ou en l'absence d'accès à l'Internet, composer le 1 844-437-5095 de 8:30 h à 17 h HNE, du lundi au vendredi, pour parler avec un agent. Prière d'avoir le numéro de catalogue sous la main lors de l'appel.

Pour l'achat d'un filtre de rechange composer le 1-844-437-5095  
**CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.**

### LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

**▲ DANGER** : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

**▲ AVERTISSEMENT** : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

**▲ MIS EN GARDE** : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

**MIS EN GARDE** : Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

# AVERTISSEMENTS DE SECURITE GENERAUX POUR LES OUTILS ELECTRIQUES

## ▲ AVERTISSEMENT

- **Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives.**  
Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.
- **Les personnes munies de dispositifs électroniques tels qu'un stimulateur cardiaque doivent consulter un médecin avant d'utiliser ce produit.** Faire fonctionner le matériel électrique à proximité d'un stimulateur cardiaque pourrait causer une interférence ou une défaillance du stimulateur cardiaque.

## CONSERVER TOUS LES ET AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES DIRECTIVES POUR UN USAGE ULTERIEUR

Le terme «outil électrique» cité dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

### 1) SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- a) **Tenir la zone de travail propre et bien éclairée.** Les endroits sombres sont souvent des causes d'accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflagrant, soit en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- c) **Éloigner les enfants et les curieux au moment d'utiliser un outil électrique.** Une distraction pourrait vous en faire perdre la maîtrise.

### 2) SÉCURITÉ EN MATIÈRE D'ÉLECTRICITÉ

- a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche en aucune façon.** Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre. Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.

- b) **Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à d'autres conditions où il pourrait être mouillé.** La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas utiliser abusivement le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de choc électrique.
- e) **Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à une telle utilisation.** L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduit les risques de choc électrique.
- f) **S'il est impossible d'éviter l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide, brancher l'outil dans une prise ou sur un circuit d'alimentation dotés d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).** L'utilisation de ce type de disjoncteur réduit les risques de choc électrique.

### 3) SÉCURITÉ PERSONNELLE

- a) **Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un simple moment d'inattention en utilisant un outil électrique peut entraîner des blessures corporelles graves.
- b) **Utiliser des équipements de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de

protection comme un masque antipoussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.

- c) Empêcher les démarrages intempestifs. S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant de relier l'outil à une source d'alimentation et/ou d'insérer un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil.**

Transporter un outil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.

- d) Retirer toute clé de réglage ou clé standard avant de démarrer l'outil.** Une clé standard ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante peut causer des blessures.
- e) Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.
- f) S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de rester coincés dans les pièces mobiles.
- g) Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.** L'utilisation d'un dispositif de dépoussiérage peut réduire les dangers engendrés par les poussières.

#### **4) UTILISATION ET ENTRETIEN D'UN OUTIL ÉLECTRIQUE**

- a) Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application.** L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

- b) Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.

- c) Débrancher la fiche du secteur ou le bloc-piles de l'outil électrique avant de faire tout réglage ou changement d'accessoire, ou avant de ranger l'outil électrique.** Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.

- d) Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants, et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique (ou son manuel d'instruction) d'utiliser ce dernier.**

Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

- f) S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

- g) Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forets, etc. conformément aux présentes directives en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.

#### **5) RÉPARATION**

- a) Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électrique.

# CONSERVER CES DIRECTIVES

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ POUR LA MEULEUSE D'ÉTABLI

- Portez une protection pour les yeux conforme à la norme ANSI Z87.1.
- Utilisez des meules convenant à la vitesse de la meuleuse.
- Tenez-vous à côté de la meuleuse au démarrage et non directement devant.
- N'enlevez pas le protecteur de la meule.
- N'utilisez pas la meule pour couper un objet.
- N'utilisez rien pour mettre de la tension sur la meule.
- Utilisez un outil de dressage de pierre pour former ou dévernir les meules.
- Réglez la distance entre la meule et l'appui d'outil pour maintenir une distance de 3,2 mm (1/8 po) ou moins à mesure que la meule s'use.
- Branchez la meuleuse à un circuit protégé par un disjoncteur ou un fusible temporisé.
- Fixez la meuleuse à son support pour l'empêcher de basculer, de glisser ou de bouger sur la surface du support.
  - A. Remplacez immédiatement une meule fendue.
  - B. Utilisez toujours les protecteurs et le bouclier oculaire.
  - C. Ne serrez pas trop l'écrou de la meule.
  - D. Utilisez uniquement les brides fournies avec la meuleuse.
- Inspectez toujours les meules avant l'utilisation pour y détecter des fissures, des pièces manquantes, etc. Remplacez immédiatement une meule défectueuse avant l'usage.
- **UTILISEZ UNIQUEMENT DES MEULES** conforme avec la norme ANSI B7.1 cotées pour une vitesse supérieure à 3450 tr/min.
- **PROTÉGEZ-VOUS CONTRE LES CHOCS ÉLECTRIQUES** en évitant le contact du corps avec les surfaces mises à la terre. Par exemple, des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières ou des réfrigérateurs.
- **N'utilisez PAS** de meules au trou de la mauvaise taille. **N'utilisez JAMAIS** de rondelles ou de vis de meules défectueuses ou incorrectes et ne touchez **JAMAIS** une meule ou d'autres pièces mobiles.
- **Ne JAMAIS** tendre la main ou le bras pour saisir une pièce qui est dans le trajet de la meule.
- **ÉVITEZ LES OPÉRATIONS QUI METTENT LA PIÈCE OU LES MAINS EN UNE POSITION GÊNANTE** où un mouvement accidentel pourrait mettre une main en contact avec la meule. Assurez-vous **TOUJOURS** d'être en position bien équilibrée.
- **Ne JAMAIS** vous tenir ou mettre une quelconque partie du corps dans le trajet de la meule.
- **N'UTILISEZ PAS L'OUTIL SI L'INTERRUPTEUR NE FONCTIONNE PAS.** Faites remplacer l'interrupteur dans un atelier autorisé.
- **N'ALLUMEZ ET N'ÉTEIGNEZ PAS L'OUTIL RAPIDEMENT.** Cela pourrait entraîner le desserrement de la meule et poser un danger. Si cela se produit, restez à l'écart et laissez la meule s'arrêter complètement. Débranchez la meuleuse de l'alimentation et resserrez correctement l'écrou de la meule.
- **RISQUE DE BLESSURES SUITE AU DÉMARRAGE ACCIDENTEL.** Ne pas utiliser dans un endroit où des enfants pourraient être présents.
- **NE DÉMARREZ JAMAIS LA MEULEUSE** si la meule est en contact avec la pièce.
- **TENEZ SOLIDEMENT LA PIÈCE.** Tenez toujours la pièce solidement contre l'appui.
- **N'UTILISEZ PAS LA MEULEUSE** si l'écrou à embase ou l'écrou de serrage est manquant ou si l'arbre est plié.
- **Nettoyez FRÉQUEMMENT** la poussière sous la meuleuse.
- **N'UTILISEZ PAS CET OUTIL SI VOUS AVEZ CONSOMMÉ DE L'ALCOOL, DES DROGUES OU DES MÉDICAMENTS.**
- **DEMEUREZ TOUJOURS ALERTE.** Ne laissez pas la familiarité (issue d'un usage fréquent de la meuleuse) causer une erreur d'inattention. **RAPPELEZ-VOUS TOUJOURS** qu'une fraction de seconde de négligence peut suffire à infliger des blessures graves.

- **DEMEUREZ ALERTE ET EN CONTRÔLE.** Surveillez ce que vous faites et usez de votre jugement. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué. Ne vous précipitez pas.
- **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.** Vous pourrez vous y reporter régulièrement et les utiliser pour former d'autres opérateurs. Si vous prêtez cet outil à quelqu'un, prêtez également le guide d'utilisation.
- **METTEZ TOUJOURS DOUCEMENT LA PIÈCE EN CONTACT AVEC LA MEULE** lorsque vous commencez le travail. Un impact trop fort peut casser la meule. Utilisez une pression légère au début du meulage. Trop de pression sur une meule froide peut la casser.
- **UTILISEZ UNIQUEMENT LES MEULES** fournies avec cette meuleuse.
- **SI UNE PIÈCE QUELCONQUE DE LA MEULEUSE EST MANQUANTE,** ou si elle se casse, se tord ou fait défaut d'une manière quelconque, ou si un composant électrique ne fonctionne pas adéquatement, coupez l'alimentation, débranchez la machine de la prise de courant et faites remplacer la pièce manquante ou endommagée avant de reprendre le fonctionnement.
- **BOUCLERS PROTECTEURS ET PAREÉTINCELLES.** Les boucliers protecteurs et les pareétinzelles sont réglables aux besoins de l'opérateur. L'utilisation de la meuleuse sans ces dispositifs en place peut entraîner des blessures graves. Ne meulez pas avec le bouclier relevé. Portez toujours des lunettes à coque et une protection personnelle.
- **APPUI DE PIÈCE.** Les appuis sont réglables indépendamment pour compenser l'usure des meules. Avant de meuler, assurez-vous que les appuis sont correctement réglés. En règle générale, l'objet est meulé légèrement plus haut que le centre de la meule.
- Les lames de tondeuse sont habituellement meulées d'un côté seulement et dressées légèrement de l'autre. Effectuez la procédure d'affûtage aux deux extrémités de la lame. Après l'affûtage, équilibrez la lame en meulant davantage.

**▲ AVERTISSEMENT** La poussière engendrée par le ponçage, le sciage, le meulage, le perçage ou par d'autres travaux de chantier, contient selon l'État de la Californie, des produits chimiques causant le cancer, des anomalies congénitales et contient selon l'État de la Californie, des produits chimiques causant le cancer, des anomalies congénitales et d'autres dangers pour la reproduction. Certains de ces produits chimiques sont énumérés ci-dessous:

- Plomb provenant de peintures à base de plomb
- Silice cristallisée provenant de briques, ciment et autres matériaux de maçonnerie.
- Arsenic et chrome provenant du bois traité chimiquement

Les risques résultant de l'exposition à ces produits dépendent de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire ces risques, travailler dans des locaux bien aérés et porter les équipements de protection tel un masque antipoussière généralement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

- **Éviter tout contact prolongé avec la poussière produite par le ponçage, le sciage, le meulage, le perçage et autres activités de la construction. Porter des vêtements de protection et laver les zones exposées à l'eau et au savon.** La pénétration de la poussière dans la bouche ou les yeux ou le dépôt de la poussière sur la peau peuvent faciliter l'absorption de produits chimiques dangereux.

**▲ AVERTISSEMENT** L'utilisation de cet outil peut produire ou propager de la poussière pouvant entraîner de graves problèmes respiratoires permanents ou autres lésions. Utiliser toujours un appareil de protection respiratoire approuvé par NIOSH/OSHA en cas d'exposition à la poussière. Diriger les particules à l'écart du visage et du corps.

- **Portez une protection auditive durant l'utilisation.** Sous certaines conditions et durées d'utilisation, le bruit généré par ce produit peut contribuer à une perte auditive.

**⚠ AVERTISSEMENT** **TOUJOURS** porter des lunettes de sécurité. Les lunettes de vue ne constituent PAS des lunettes de sécurité. Utiliser également un masque facial ou anti-poussière si l'opération de découpe génère de la poussière. **TOUJOURS PORTER UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION HOMOLOGUÉ:**

- protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3);
- protection auditive ANSI S12.6 (S3.19);
- protection des voies respiratoires conformes aux normes NIOSH/OSHA/MSHA.

## EXIGENCES ÉLECTRIQUES ET SÉCURITÉ

### DONNÉES TECHNIQUES SUR LE MOTEUR ET L'ALIMENTATION

**⚠ AVERTISSEMENT** Pour éliminer les risques d'électrocution, d'incendie et de dommages à l'outil, protéger adéquatement le circuit électrique. Utiliser un circuit électrique distinct pour l'outil. Votre perceuse à colonne est relié à l'usine pour 120 V opération. La brancher à un circuit de 120 V et de 3 A et utiliser un fusible à fusion lente ou un disjoncteur de 3 A. Afin d'éviter les risques de choc électrique et d'incendie, remplacer immédiatement le cordon d'alimentation s'il est usé ou coupé d'une façon quelconque.

### DIRECTIVES DE MISE À LA TERRE

**⚠ AVERTISSEMENT** Cet outil doit être relié à la terre pendant l'utilisation de façon à protéger l'utilisateur des risques de choc électrique.

**EN CAS DE DÉFECTUOSITÉ OU DE PANNE**, la mise à la terre offre au courant électrique un trajet à moindre résistance et réduit les risques de chocs électriques. Cet outil est équipé d'un cordon électrique doté d'un conducteur et d'une fiche de mise à la terre. La fiche DOIT être branchée dans une prise de courant correspondante bien installée et mise à la terre conformément à TOUS les codes et règlements de la municipalité.

### NE PAS MODIFIER LA FICHE FOURNIE.

Si elle n'est pas adaptée à la prise de courant, faire installer une prise de courant adéquate par un électricien.

**UN MAUVAIS BRANCHEMENT** du conducteur de mise à la terre peut présenter un risque de chocs électriques. Le conducteur recouvert d'une gaine isolante verte (avec ou sans bande jaune) est le conducteur de mise à la terre de l'équipement. Si le cordon électrique ou sa fiche doivent être réparés ou remplacés, NE PAS brancher le conducteur de mise à la terre de l'équipement sur une borne sous tension.

Si on ne comprend pas parfaitement les instructions de mise à la terre, ou si on n'est pas sûr que l'outil est bien mis à la terre, **CONSULTER** un électricien ou un préposé à l'entretien qualifié.

**N'UTILISER que des rallonges à 3 fils munies de fiche de mise à la terre à 3 broches branchées dans des prises à 3 trous qui acceptent la fiche de l'outil. Réparer ou remplacer immédiatement toute rallonge usée ou endommagée.**

Alimenter l'outil par un circuit indépendant. Ce circuit doit consister en un câble de diamètre 18 et être protégé par un fusible temporisé de 3 A. Avant de brancher l'outil, s'assurer que l'interrupteur est à OFF et que l'alimentation électrique est conforme aux spécifications du moteur. Une basse tension endommagera le moteur.

### DIRECTIVES CONCERNANT LES RALLONGES UTILISER UNE RALLONGE APPROPRIÉE.

S'assurer que la rallonge est en bon état. Si on utilise une rallonge, s'assurer que son calibre convient à la consommation électrique de l'outil. Une rallonge de calibre inférieur entraîne une chute de tension, ce qui a pour effet de provoquer une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau ci-dessous indique le calibre approprié en fonction de la longueur de la rallonge et de l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique. En cas de doute, utiliser le calibre supérieur suivant. Plus le numéro de calibre est petit, plus la rallonge est grosse.

S'assurer que la rallonge est bien câblée et en bon état. Toujours remplacer une rallonge endommagée ou la faire réparer par une personne qualifiée avant de l'utiliser. Protéger les rallonges des objets tranchants, de la chaleur excessive et des endroits humides ou détremés.

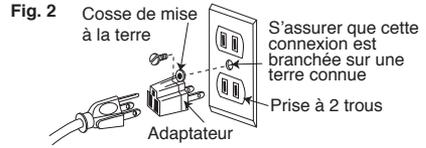
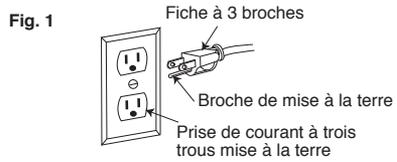
CALIBRE MINIMUM DES RALLONGES (AWG)					
(POUR UNE ALIMENTATION DE 120 V UNIQUEMENT)					
Ampérage		Longueur totale en pieds			
Plus de	Pas plus de	25 (7.62)	50 (15.24)	100 (30.48)	150 pi (45.72 m)
		AWG- American Wire Gauge			
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	S.O.	

**⚠ AVERTISSEMENT** Cet outil est conçu uniquement pour un usage intérieur. Éviter de l'exposer à la pluie ou de l'utiliser dans un lieu humide.

Cet outil est conçu pour être utilisé sur un circuit ayant une prise de courant semblable à celle illustrée à la figure 1. La figure 1 illustre une fiche à trois broches et une prise de courant avec conducteur de mise à la terre. Si la prise de courant n'est pas correctement mise à la terre, on peut utiliser un adaptateur (figure 2) pour connecter temporairement cette fiche dans une prise de courant à deux trous mise à la terre.

L'adaptateur (figure 2) est muni d'une cosse rigide qui ressort, laquelle DOIT être connectée à une prise de terre permanente, comme une boîte de prise de courant correctement mise à la terre.

**⚠ MIS EN GARDE** Toujours s'assurer que la prise est correctement reliée à la terre. En cas de doute, faire vérifier la prise par un électricien agréé.



## GLOSSAIRE

**MEULE GARDE** - Couvre les meules et protège contre les contacts accidentels.

**MEULE COUVERCLE** - Recouvre les meules et fournit un accès pour l'entretien de routine.

**MOTEUR DE LOGEMENT** - Contient le moteur électrique.

**PIEDS DE FIXATION** - Permet de réduire les vibrations de la meuleuse.

**VISIÈRE SUPPORTS** - Supporte les protecteurs oculaires.

**PROTECTEURS OCULAIRES** -

Protection Lexan voir-à-travers des boucliers pour éviter tout débris de contacter l'opérateur.

**PARE-ÉTINCELLES** - Empêche étincelles chaudes et des débris de contacter l'opérateur.

**OUTIL DE REPOS SUPPORTS**

**RÉGLABLES** - Faites la position de l'opérateur de l'outil de repos proche de la roue que la roue diminue de diamètre due à l'usage.

**APPUI D'OUTIL** - Utilisé pour soutenir la pièce qui est en cours sol réglable pour fournir des surfaces inclinées.

**MEULE 60 GRAINS** - Utilisé pour enlever de la matière lumineuse de la pièce.

**MEULE 36 GRAINS** - Utilisé pour enlever les matériaux lourds de la pièce.

**INTERRUPTEUR ON / OFF** - Utilisé pour tourner "ON" et allumer "OFF" le moulin.

**MONTAGE PAD** - Utilisé pour sécuriser le moulin à une surface de travail établi ou suitable.

### **MEULE IDENTIFICATION DE ROUE**

**LABEL** - Fournit des informations sur la taille de la roue, le gravier et le régime maximal.

**BRIDES** - utilisé pour sécuriser les meules à la meuleuse et répartir la charge des écrous.

**ECROU** - Utilisé pour fixer les meules à la meuleuse.

## **SYMBOLES**

Votre outil électrique et son guide d'utilisation peuvent contenir des « ICÔNES DE MISE EN GARDE » (un symbole illustré qui vous avertit d'une situation potentiellement dangereuse et/ou vous indique comment éviter cette situation). Bien comprendre ces symboles et en tenir compte vous aidera à mieux utiliser votre outil et à l'utiliser de façon plus sécuritaire. Voici quelques-uns des symboles que vous pourriez rencontrer.



### **AVERTISSEMENT DE DANGER:**

Les précautions concernant votre sécurité.



### **INTERDICTION**



### **PORTER UN DISPOSITIF DE**

**PROTECTION OCULAIRE:** Portez toujours des lunettes de sécurité avec des protecteurs latéraux.



### **PORTEZ UN MASQUE :**

Portez toujours un masque facial ou anti-poussières.



### **PORTEZ UN PROTECTEUR**

**D'OREILLES :** portez toujours un protecteur d'oreilles afin de minimiser le risque de perte auditive.



### **LIRE ET S'ASSURER DE BIEN**

**COMPRENDRE LE GUIDE D'UTILISATION:** Pour réduire le risque de blessures, les utilisateurs et les personnes présentes doivent lire et comprendre le guide d'utilisation avant d'utiliser le produit.



### **GARDER LES MAINS LOIN DE LA**

**LAME:** Afin d'éviter les blessures, vous devez garder les mains loin de la lame.



### **SOUTENIR ET BIEN SERRER LES PIÈCES**

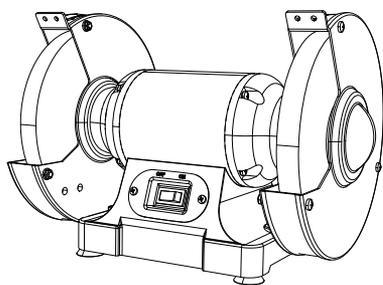
## CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1) Retirez délicatement la meuleuse d'établi de la boîte en carton. Avec l'aide d'une autre personne, placez la meuleuse sur une surface solide et vérifiez-la soigneusement.
- 2) Séparez et étalez toutes les pièces. Vérifiez-les soigneusement selon le schéma ci-dessous.

**⚠ AVERTISSEMENT** En cas de pièce manquante ou endommagée, n'essayez pas d'assembler la meuleuse ou de brancher le cordon d'alimentation tant que la pièce manquante ou endommagée n'a pas été correctement installée.

## DÉBALLAGE DE LA MEULEUSE SUR PIED

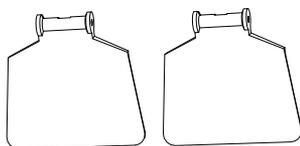
1. Meule d'établi
2. Appui d'outil gauche/droit
3. Protecteurs oculaires gauche/droit
4. Pare-étincelles gauche/droit
5. Matériel pour les écrans protecteurs
6. Matériel pour les porte-outils
7. Matériel pour les ensembles d'écrans protecteurs



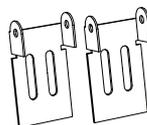
1



2



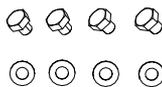
3



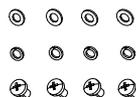
4



5



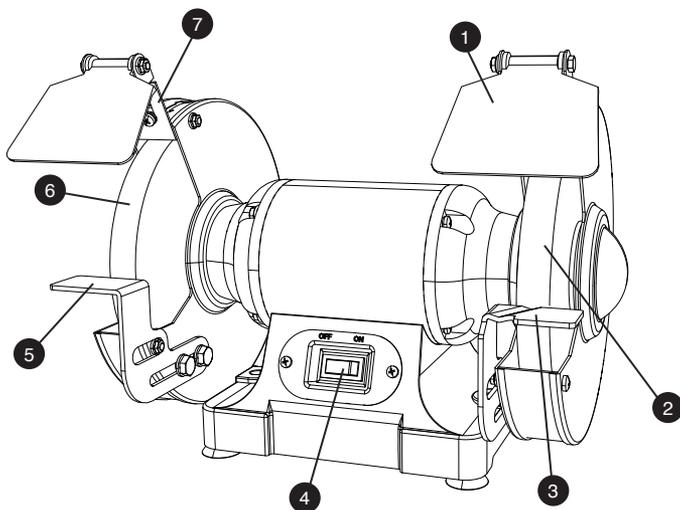
6



7

# DESCRIPTION FONCTIONNELLE

1. Bouclier pour les yeux
2. Meule grossière (36 grains)
3. Appui d'outil droit (Rainure en V)
4. Interrupteur principal
5. Appui d'outil gauche
6. Meule moyenne (60 grains)
7. Pare-étincelles



## OUTIL REQUIS POUR L'ASSEMBLAGE ET LE RÉGLAGE

Non fourni



Tournevis Phillips



Clés a molette



Clés 8 mm & 13 mm

## ASSEMBLAGE ET RÉGLAGES

### ⚠ AVERTISSEMENT

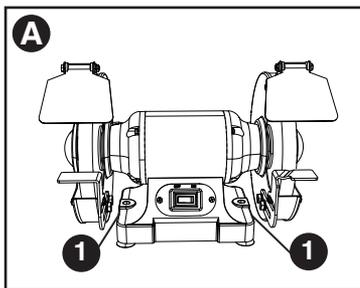
- Afin d'éviter les blessures, ne pas brancher cette meuleuse d'établi à une source d'alimentation avant qu'elle soit complètement assemblée et ajustée et après avoir lu et compris le présent guide d'utilisation.
- Afin de réduire les risques de blessures, mettez l'unité hors tension et débranchez-la de la source d'alimentation avant de l'installer, de retirer des accessoires, de l'ajuster ou d'effectuer des réparations. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

### TRANSPORT MEULE D'ÉTABLI (FIGURE A)

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques de blessures, mettez l'unité hors tension et débranchez-la de la source d'alimentation avant de l'installer, de retirer des accessoires, de l'ajuster ou d'effectuer des réparations. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

- Afin de pouvoir déplacer la meuleuse facilement d'un endroit à l'autre, la tenir du côté gauche et droit de sa base (1) pour le transport.



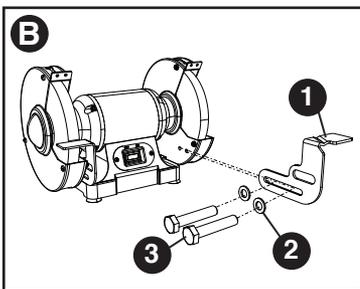
### INSTALLATION DES APPUIS D'OUTIL (FIGURE B)

- Fixez l'assemblage de l'appui d'outil (1) à la meule, tel qu'illustré.
- Remettez les deux rondelles (2) et boutons de verrouillage (3) en place et serrez avec une clé ouverte de 13 mm.

**REMARQUE:** Le porte-outil à rainures en V est installé du côté droit de la meuleuse.

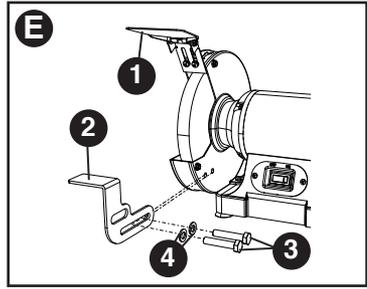
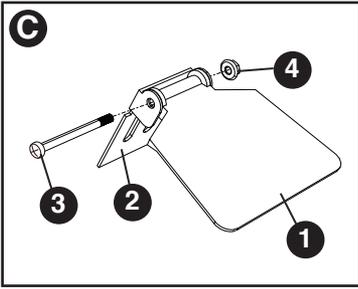
- Répétez la procédure pour le porte-outil du côté gauche.

**REMARQUE:** Lorsqu'il est utilisé, l'appui d'outil devrait se trouver à moins de 3,2 mm (1/8 po) de la meule ou autre accessoire utilisé.



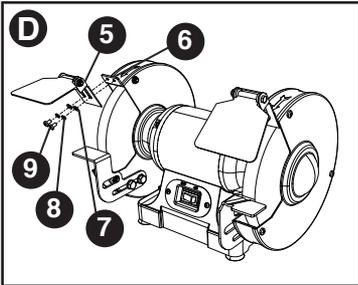
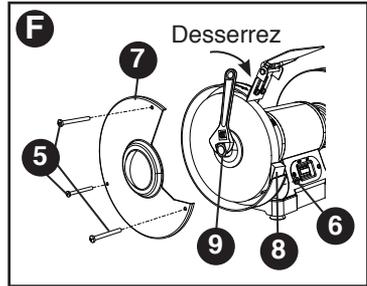
### INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE L'ÉCRAN PROTÉCTEUR (FIGURE C, D)

- Fixer l'écran protecteur (1) au pare-étincelles (2) avec le boulon (3) et l'écrou de blocage (4), à l'aide d'un tournevis Phillips et une clé ouverte de 8 mm. (Figure C)



- Attachez l'ensemble de l'écran protecteur (5) au coussinet allongé (6). (Figure D)
- Serrez l'ensemble de l'écran protecteur au moyen des deux rondelles plates (7), des rondelles à ressorts (8) et des boulons (9) par un tournevis Philips.
- Répétez les étapes ci-dessus pour l'ensemble de l'écran protecteur du côté droit.

**REMARQUE:** Ajustez les protecteurs oculaires à la distance adéquate de l'appui d'outil en évitant qu'ils gênent l'utilisation de l'outil.



- Desserrez les trois vis (5) et écrous de blocage (6) pour retirer le garde-roue (7) par un tournevis Philips. (Figure F)

- Pour empêcher les meule de tourner, mettez une morceau de bois (8) (non fourni) entre la meule et la protège-disque, tel qu'illustré dans Figure F. **REMARQUE:** L'utilisation d'un objet métallique, comme un tournevis, n'est pas recommandée, car elle mai endommager la meule.
- Desserrez l'écrou hexagonal (9) par une clé à molette comme illustré dans la Figure F.

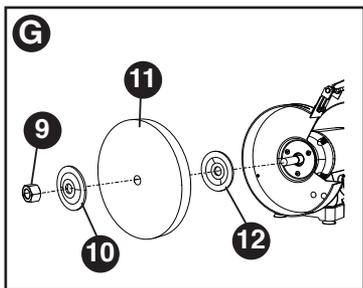
**REMARQUE:** L'écrou du côté droit de la meuleuse possède un fi let standard vers la droite (tourner dans le sens antihoraire pour desserrer). Celui du côté gauche a un fi let vers la gauche (tourner dans le sens horaire pour desserrer). Les deux écrous se serrent en tournant vers l'arrière de la meuleuse et se desserrent en tournant vers l'avant de la meuleuse.

- Retirez, par la suite, l'écrou hexagonal (9), la flasque extérieure de la roue (10) et la roue (11). (Figure G)

## REPLACEMENT DES MEULES (FIGURE E, F, G, H)

**▲ AVERTISSEMENT** Arrêtez et débranchez la meule d'établi. Utilisez uniquement des meules d'un diamètre de 8 po (200 mm). Cette meuleuse est munie d'arbres de 5/8 po (15,88 mm) de chaque côté.

- Relevez le bouclier (1) pour libérer la voie. (Figure E)
- Enlevez le porté-outil (2) en desserrant deux boutons de blocage (3) et rondelles (4) avec une clé ouverte de 8 mm.

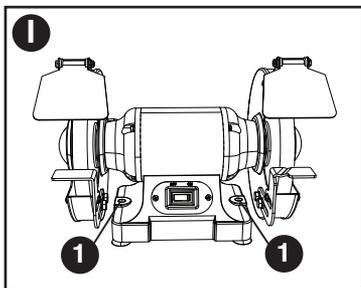


## MONTAGE DE L'OUTIL SUR UN ÉTABLI (FIGURE I)

**REMARQUE:** Nous vous recommandons vivement de boulonner solidement cette meule à un établi pour assurer une stabilité maximum à votre outil.

- En utilisant la meule d'établi comme gabarit, marquez l'établi à travers les trous dans la pièce moulée (1).
- Boulonnez la meule sur l'établi à l'aide des boulons, des rondelles et des écrous. Notez que ces fixations ne sont pas fournies avec l'outil.

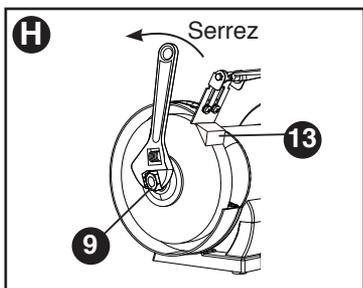
- Inspectez la meule (11) pour des fissures, des éclats ou d'autres dommages visibles (autre que l'usure normale) et jetez-la si vous trouvez des dommages de cette nature. Inspectez le disque tampon pour des signes de dommages. S'il n'y a pas de tampon ou qu'il est très usé, remplacez-le avec un morceau de carton mince ou de papier buvard coupé de la même manière. **N'UTILISEZ JAMAIS UNE MEULE SANS TAMPON.**
  - Install the new wheel or other accessory. Make sure both wheel flanges (10, 12) are in place with the concave sides toward wheels. **(Figure G)**
  - Pour empêcher les meule de tourner, mettez une morceau de bois (13) (non fourni) entre la meule et la protège-disque, tel qu'illustré dans **Figure H.**
  - Serrez par la suite l'écrou hexagonal (9) par une clé à molette. **(Figure H)**
- REMARQUE:** Ne pas trop serrer l'écrou, car cela peut fendre la meule.



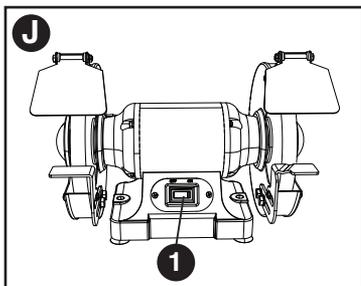
## DIRECTIVES D'UTILISATION DÉMARRAGE ET ARRÊT DE LA MEULEUSE (FIGURE J)

**⚠ AVERTISSEMENT** Afin d'éviter les blessures, débranchez la prise de la source d'alimentation et gardez l'interrupteur en position **HORS TENSION** jusqu'à ce que la sableuse soit complètement assemblée et ajustée correctement.

- L'interrupteur (1) est situé en avant de la meuleuse. Pour allumer la meuleuse, placez l'interrupteur en position « **SOUS TENSION** ». Pour éteindre la meuleuse, placez l'interrupteur en position « **HORS TENSION** ».



- Remettez le protège-disque et les vis en place.
- Rattachez et ajustez le porte-outil à une distance de 1/8 po (3,2 mm) de la roue et serrez fermement.
- Ajustez l'écran protecteur à une distance entre vos yeux et la roue.



## FONCTIONNEMENT

**⚠ AVERTISSEMENT** L'interrupteur possède une clé en plastique amovible rouge. Si la clé est retirée de l'interrupteur, le risque d'utilisation non autorisée ou dangereuse par des enfants est minimisé.

- Votre meuleuse d'établi possède une meule moyenne (60 grains) pour l'enlèvement de matériau moyen et le meulage général, ainsi qu'une meule grossière (36 grains) pour l'enlèvement rapide de matériau.
- Pour utiliser la meuleuse, portez toujours des lunettes de protection et mettez-la en marche en vous tenant sur le côté de la meuleuse et non directement devant. Laissez la meule atteindre sa pleine vitesse avant de commencer à meuler.
- Tenez la pièce fermement contre l'appui d'outil. Tenez les très petites pièces avec des pinces ou un autre outil convenable.
- Alimentez la pièce doucement et uniformément dans la meule.
- Déplacez la pièce lentement et évitez de la bloquer contre la meule. Si la meule tend à ralentir à cause d'une pression excessive, vous devriez à l'occasion relâcher la pression sur la meule pour la laisser reprendre de la vitesse.
- Les meules fournis avec cet appareil sont conçus pour différents types d'acier, fer forgé et bronze.
- Ne jamais affûter ou meuler les objets fait d'aluminium, le laiton, le cuivre, le bois, le plastique ou d'autres matériaux non métalliques.
- **⚠ AVERTISSEMENT** Meulez toujours avec la face de la meule et jamais avec le côté.

**⚠ MIS EN GARDE** Prolonged grinding will cause most materials to become hot. Use care when handling such materials.

## CISEAUX

- Dans la mesure du possible, défaites les ciseaux afin de pouvoir les affûter plus facilement et en plus grande sécurité. Enlevez du matériau sur la surface extérieure seulement et travaillez de la partie épaisse de la lame jusqu'à la pointe.

## COUTEAUX

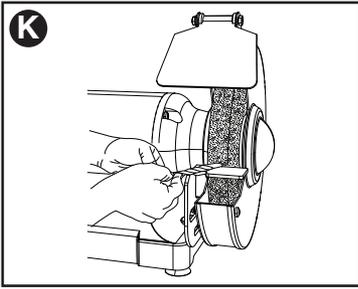
- Enlevez le métal des deux faces de la plupart des couteaux, en allant de la partie épaisse de la lame à la pointe.

## TOURNEVIS

- La pointe d'un tournevis correctement affûté sera un rectangle parfait, absolument plat et perpendiculaire à l'axe central de la tige. Les deux côtés et les deux faces sont coniques vers le rebord de l'épaulement ou de la tige. Ils devraient être plats avec des faces perpendiculaires aux intersections. Tenez chaque face du tournevis contre la meule pour la dresser, puis relevez la pointe sur la meule pour la dresser.

## MÈCHES EN VRILLE (FIGURE K)

- Il est préférable d'affûter les mèches sur un guide d'affûtage disponible dans les quincailleries, mais elles peuvent être dressées avec votre meuleuse. Commencez d'un côté de la pointe à l'angle existant, puis tournez la mèche en maintenant un angle constant avec la surface de la meule. N'affûtez que la lèvre. Cette technique exige beaucoup de pratique, il faut que vous preniez votre temps et vous exercer quelques fois avant de mettre la meuleuse en marche. Assurez-vous de conserver l'angle de coupe d'origine car il est essentiel à l'efficacité de la mèche. Un des appuis d'outil comporte une rainure en V inclinée à l'angle requis pour la plupart des mèches.



## INSTALLATION DE FIL DE MEULE (NON INCLUS)

- Lors du remplacement de la meule avec une roue de fil, il est nécessaire de placer une entretoise (non inclus) sur l'arbre de broche AVANT d'installer la bride intérieure, la roue, le flasque extérieur et la roue écrou.

## ENTRETIEN

**▲ AVERTISSEMENT** Pour votre propre sécurité, mettez l'interrupteur à « OFF » et débranchez le fil de la prise de courant avant de faire des réglages ou l'entretien de votre meuleuse. Si le fil est usé, coupé ou endommagé de quelque manière que ce soit, faites-le remplacer immédiatement.

- Inspectez régulièrement l'outil et utilisez une brosse souple pour enlever la poussière accumulée.
- Utilisez uniquement du savon doux et un chiffon humide pour nettoyer l'outil. N'utilisez pas d'alcool, d'essence ou d'autre nettoyant similaire.
- Ne pas mettre en contact les chiffons humides avec les meules.
- Ne jamais permettre à du liquide de pénétrer l'outil. Ne jamais tremper une partie de l'outil dans un liquide. Portez des lunettes de sécurité pour vous protéger les yeux lorsque vous nettoyez la meuleuse.
- Assurez-vous que les boucliers pour les yeux sont transparents et ne bloquent pas la vue de la meule.
- En usage normal, les meules peuvent se fendre, se rainurer, s'arrondir sur les rebords, s'écailler, gauchir ou se charger de matériaux étrangers. Les meules fendues doivent être remplacées IMMÉDIATEMENT. Bien que certaines des autres situations puissent être corrigées à l'aide d'un outil de dressage (disponible dans la plupart des quincailleries), de nouvelles meules peuvent parfois nécessiter un dressage pour les arrondir.

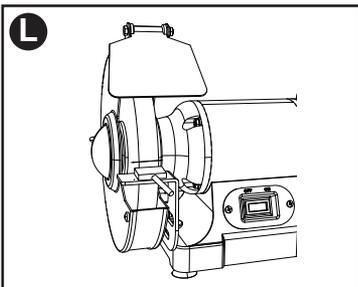
## LAMES DE TONDEUSE

- Les lames de tondeuse sont habituellement affûtées d'un côté seulement et dressées légèrement de l'autre. Après l'affûtage, il faut équilibrer la lame en enlevant du matériau du côté plus lourd. Il existe un bon nombre de balances composées sur le marché qui servent à cette fin. Une lame déséquilibrée peut causer de sérieux dommages au vilebrequin de la tondeuse. Retirez toujours le fil de la bougie d'une tondeuse avant de faire l'entretien de la lame pour éviter le démarrage accidentel.

## DRESSAGE D'UNE MEULE (FIGURE L)

- Un dresseur est fourni avec la meule. Avancer le dressemeule/bâton sur le porte-outil jusqu'à ce qu'il touche le point le plus élevé de la face de la meule. La dresser en déplaçant le dresse-meule d'un côté à l'autre et vice-versa. Répéter l'opération jusqu'à ce que la face de la meule soit propre et les bords, bien équarris.

**REMARQUE:** N'utilisez PAS le dresseur sur les disques métalliques.



- Si vous devez remplacer une meule, assurez-vous d'en obtenir une cotée au minimum pour la vitesse SANS CHARGE indiquée sur la plaque signalétique de votre meuleuse. Les meules de remplacement doivent avoir un trou de 15,88 mm (5/8 po), un diamètre de 200 mm (8 po) et une épaisseur ne dépassant pas 25 mm (1 po). Vérifiez l'absence de fissures dans les nouvelles meules et conservez le même ordre des pièces de retenue. Assurez-vous que l'outil est débranché avant d'effectuer des réparations.

#### **▲ MIS EN GARDE**

- **N'utilisez jamais de nettoyant caustique pour nettoyer les pièces de plastique de la meuleuse.**
- **L'outil ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau.**
- **L'utilisation de tout autre accessoire n'est pas recommandée et peut entraîner des blessures graves.**

## **ACCESSOIRES**

Les détaillants et le centre de service de la région vendent les accessoires recommandés pour l'outil. Pour trouver un accessoire, composer le **1-844-437-5095**.

**▲ AVERTISSEMENT** L'utilisation de tout accessoire non recommandé pour l'outil peut être dangereuse.

## **INFORMATION SUR LES RÉPARATIONS**

Tous les centres de réparation Black+Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement Black+Decker le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, composer le numéro suivant : **1-844-437-5095** ou consulter le site **www.blackanddecker.com**

## **GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE**

Black+Decker garantit ce produit pour une durée de deux ans contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Le produit défectueux sera remplacé ou réparé sans frais de l'une des deux façons suivantes :

La première façon consiste en un simple échange chez le détaillant qui l'a vendu (pourvu qu'il s'agisse d'un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant (habituellement, de 30 à 90 jours après l'achat). Une preuve d'achat peut être requise. Vérifier auprès du détaillant pour connaître sa politique concernant les retours hors de la période définie pour les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (transport payé d'avance) à un centre de réparation autorisé ou à un centre de réparation de Black+Decker pour faire réparer ou échanger le produit, à notre discrétion.

Une preuve d'achat peut être requise. Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation Black+Decker le plus près de chez vous. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

**REEMPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT:** si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le **1-844-437-5095** pour en obtenir le remplacement gratuit.

 <b>WARNING</b>	 <b>AVERTISSEMENT</b>	 <b>ADVERTENCIA</b>
<p>For your own safety read instruction manual before operating grinder</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wear eye protection.</li> <li>2. Do not wear gloves, neckties, jewelry or loose clothing.</li> <li>3. Use only 8 in. wheels suitable for 3450RPM or over.</li> <li>4. Do not use cracked or chipped wheels.</li> <li>5. Wheel guards and eye shields must be properly adjusted and tightened.</li> <li>6. Make sure wheels are properly mounted.</li> <li>7. Spacing between tool rests and wheels should be set 1/8 in. or less. Hold work piece firmly against tool rest.</li> <li>8. Disconnect grinder from power source before making repairs or adjustments.</li> <li>9. Secure tool properly to prevent unexpected movement.</li> <li>10. Do not expose to rain or use in damp locations.</li> <li>11. Do not operate machine while under the influence of drugs, alcohol or medication.</li> <li>12. Failure to comply with these warnings may result in serious personal injury.</li> </ol>	<p>Pour votre sécurité, lisez le manuel d'instructions avant d'utiliser la meule</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Portez une protection des yeux.</li> <li>2. Ne pas porter de gants, de cravate, de bijoux ou de vêtements amples.</li> <li>3. Utilisez des meules de 8 po adaptées à une vitesse de rotation de 3450 t/m ou plus.</li> <li>4. Ne pas utiliser de meules fendillées ou ébréchées.</li> <li>5. Les protège-meules et les protecteurs oculaires doivent être réglés et serrés convenablement.</li> <li>6. Assurez-vous que les meules soient montées convenablement.</li> <li>7. L'espacement entre les supports-guides et les meules doit être de 1/8 po ou moins.</li> <li>8. Débranchez la meuleuse de toute source d'alimentation avant de procéder à des réparations ou à des réglages.</li> <li>9. Fixer solidement l'outil en place pour éviter tout mouvement imprévu.</li> <li>10. Ne pas exposer à la pluie ni utiliser dans un endroit humide.</li> <li>11. Ne pas faire fonctionner l'outil lorsque sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.</li> <li>12. Le défaut d'observer ces mises en garde peut entraîner des blessures corporelles graves.</li> </ol>	<p>Por su propia seguridad lea el manual de instrucciones antes de utilizar la amoladora</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utilice protección ocular.</li> <li>2. No utilice guantes, corbatas, joyería ni ropa suelta.</li> <li>3. Use solamente discos de 200 mm apropiados para 3450R.P.M. o más.</li> <li>4. No use discos rajados ni doblados.</li> <li>5. Los protectores de discos y la protección para los ojos deben estar ajustados correctamente.</li> <li>6. Asegúrese de que los discos estén montados correctamente.</li> <li>7. El espacio entre el soporte de la herramienta y los discos debe ajustarse en 3 mm o menos. Sostenga la pieza de trabajo contra el soporte de la herramienta.</li> <li>8. Desconecte la moledora de la fuente de energía antes de repararla o de realizar ajustes.</li> <li>9. Sujete la herramienta para evitar movimientos imprevistos.</li> <li>10. No la exponga a la lluvia ni la use en lugares húmedos.</li> <li>11. No trabaje con esta herramienta si se halla bajo el efecto de las drogas, el alcohol o alguna medicación.</li> <li>12. Si no cumple estas advertencias y otras que se encuentran en el manual, puede originar lesiones personales graves.</li> </ol>

**AMÉRIQUE LATINE :** Cette garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique latine. Pour les produits vendus en Amérique latine, consultez les informations contenues dans l'emballage concernant les conditions spécifiques de la garantie pour chaque pays, communiquez avec la compagnie locale ou visitez le site web pour de plus amples informations.

# DÉPANNAGE

<u>Problème</u>	<u>Cause possible</u>	<u>Solution possible</u>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Le moteur ne fonctionne pas.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il n'est pas branché dans la prise de courant.</li><li>• L'interrupteur n'est pas en position SOUS TENSION.</li><li>• Cordon du moteur usé.</li> <li>• Fiche défectueuse.</li> <li>• Moteur défectueux.</li> <li>• Le fusible ou le disjoncteur a coupé.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Plug it into the power outlet.</li> <li>• Placez l'interrupteur en position SOUS TENSION.</li><li>• Communiquez avec le centre de services autorisé pour la réparation ou le remplacement.</li><li>• Communiquez avec le centre de services autorisé pour la réparation ou le remplacement.</li><li>• Communiquez avec le centre de services autorisé pour la réparation ou le remplacement.</li><li>• Réinitialiser; il y a peut-être trop d'outils en ligne.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• La meule vibre et tremble.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La meule n'est pas fixée correctement.</li><li>• Autre.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Réglez la meule correctement. Voir la section RÉGLAGES.</li><li>• Communiquez avec le centre de services autorisé pour la réparation ou le remplacement.</li></ul>

Pour de l'aide avec l'outil, consulter notre site Web [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com) pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance BLACK+DECKER au **1-844-437-5095**.

BLACK+DECKER et le logo BLACK+DECKER sont des marques de commerce de Black + Decker Corporation et sont utilisées sous licence. Tous droits réservés.

**BLACK+DECKER**<sup>™</sup>

Importée par  
Power Tool Specialists, Inc.  
684 Huey Road  
TRock Hill, SC 29730 États-Unis

# BLACK+ DECKER™

## AMOLADORA DE BANCO DE 8 PULG.

### MANUAL DE INSTRUCCIONES

CATÁLOGO N°

**BG2000BD**

Gracias por elegir Black+Decker!

Visite [www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner) para registrar su nuevo producto.

**LEA EL MANUAL ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO:**

Si tiene una consulta o algún inconveniente con su producto Black+Decker, visite <http://www.blackanddecker.com/instantanswers>

para obtener respuestas instantáneas las 24 horas del día.

Si no encuentra la respuesta o no tiene acceso a Internet, llame al 1-844-437-5095

de lunes a viernes de 8:30 a. m. a 5 p. m. hora del Este para hablar con un agente.

Cuando llame, tenga a mano el número de catálogo.

Para comprar un filtro de repuesto llame al 1-844-437-5095.

**CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.**

**SÓLO PARA USO DOMÉSTICO .**

### PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

**⚠ PELIGRO** : Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

**⚠ ADVERTENCIA** : Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

**⚠ PRECAUTION** : Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

**PRECAUTION:** Utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

# ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

## ▲ ADVERTENCIA

- **Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones.** El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.
- **Las personas con dispositivos electrónicos tales como marcapasos deberán consultar con su(s) médico(s) antes de utilizar este producto.** El funcionamiento de un equipo eléctrico en las proximidades de un marcapasos colocado en el corazón podría causar interferencia o falla del marcapasos.

## CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

El término "herramienta eléctrica" incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

### 1) SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.
- b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde se encuentran líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantenga a los niños y espectadores alejados de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.

### 2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

- b) **Evite el contacto corporal con superficies puestas a tierra, como por ejemplo tuberías, radiadores, rangos y refrigeradores.** Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Si ingresa agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No maltrate un cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

### 3) SEGURIDAD PERSONAL

- a) **Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica.** No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- b) **Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.** En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.

- c) **Evite el encendido por accidente.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.
  - d) **Retire las clavijas de ajuste o llaves de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que se deje conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones personales.
  - e) **No se estire. Conserve el equilibrio adecuado y manténgase parado correctamente en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
  - f) **Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
  - g) **Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- 4) USO Y MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA**
- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
  - b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no puede ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de energía y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.
  - d) **Guarde las herramientas eléctricas que no están en uso fuera del alcance de los niños y no permite que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios no entrenados.
  - e) **Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Controle que no haya piezas móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas y toda otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
  - f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado, con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
  - g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquellas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.
- 5) MANTENIMIENTO**
- a) **Haga que una persona de reparaciones calificada realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y utilice piezas de repuesto idénticas solamente.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.

# CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES DE INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA LA AMOLADORA DE BANCO

- Utilice protección para ojos que cumpla con las especificaciones de la norma Z87.1 de ANSI.
- Utilice muelas abrasivas que sean apropiadas para las velocidades de la moledora.
- Cuando encienda la moledora de banco, párese a un costado y no frente a ella.
- No quite el protector de la muela.
- No utilice la muela de la moledora para cortar.
- No utilice nada que presione la muela para afilar.
- Utilice una rectificadora para muelas abrasivas para darles forma o para quitarles los residuos.
- Ajuste la distancia entre la muela y el soporte para herramientas de modo que quede una separación de 1/8 pulg. (3.2 mm) o menor a medida que el diámetro de la muela disminuya por el uso.
- Conecte la herramienta a un circuito eléctrico que esté protegido por un interruptor de circuitos o por un fusible de retardo.
- Sujete la moledora de banco en un soporte para evitar que se dé vuelta, se deslice o se mueva sobre la superficie de soporte.
  - A. Reemplace inmediatamente las muelas rajadas.
  - B. Utilice siempre los protectores de las muelas y los protectores para los ojos.
  - C. No ajuste demasiado la tuerca de la muela.
  - D. Utilice únicamente las bridas que se suministran con esta moledora.
- Inspeccione siempre las muelas abrasivas antes de utilizarlas para controlar que no tengan rajaduras, partes faltantes, etc. Reemplace las muelas defectuosas inmediatamente antes de usarlas.
- **UTILICE ÚNICAMENTE MUELAS ABRASIVAS** que cumplan con la norma B7.1 de ANSI y que puedan utilizarse a más 3450 r. p. m.
- **PROTEJASE CONTRA LAS DESCARGAS ELÉCTRICAS** evitando el contacto físico con las superficies con conexión a tierra. Por ejemplo: tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.
- **NO UTILICE** muelas con orificios de tamaño incorrecto. Nunca utilice arandelas o tornillos para muelas que estén defectuosos o que no sean los adecuados y **NUNCA** toque una muela abrasiva ni ninguna otra pieza móvil.
- **NUNCA** intente tomar una pieza de trabajo, un trozo de material ni cualquier otro objeto que se interfiera con la trayectoria de la muela o se encuentre cerca de ésta.
- **EVITE TAREAS Y POSTURAS DE LAS MANOS QUE SEAN EXTRANAS**, en las que un deslizamiento repentino pueda hacer que su mano resbale hacia la muela. Asegúrese SIEMPRE de mantener el equilibrio.
- **NUNCA** se pare delante de la moledora ni deje que alguna parte de su cuerpo quede en línea con la trayectoria de la muela.
- **NO UTILICE LA HERRAMIENTA SI EL INTERRUPTOR NO ENCIENDE NI APAGA.** Haga que los interruptores defectuosos sean reemplazados en un centro de servicio autorizado.
- **NO ENCIENDA Y APAGUE EL INTERRUPTOR DEL MOTOR RAPIDAMENTE.** Esto puede hacer que la muela se afloje y puede generar riesgos. En caso de que esto ocurra, aléjese de la máquina y deje que la muela se detenga por completo. Desconecte la moledora de la fuente de energía y vuelva a ajustar firmemente la tuerca de la muela.
- **RIESGOS DE LESIONES PROVOCADAS POR UN ARRANQUE ACCIDENTAL.** No utilice la herramienta en áreas en las que haya niños presentes.
- **NUNCA ENCIENDA LA MOLEDORA** cuando la muela esté en contacto con la pieza de trabajo.
- **REALICE UN TRABAJO SEGURO.** Sujete siempre la pieza de trabajo firmemente contra el soporte para piezas.
- **NO UTILICE LA MOLEDORA DE BANCO** si falta la tuerca con brida o la tuerca de fijación o si el eje está torcido.
- **Limpie FRECUENTEMENTE** la suciedad acumulada debajo de la moledora.
- **NO TRABAJE CON ESTA HERRAMIENTA SI SE HALLA BAJO EL EFECTO DE LAS DROGAS, EL ALCOHOL O ALGUNA MEDICACIÓN.**
- **PONGA ATENCIÓN EN TODO MOMENTO.** No permita que el hecho de estar familiarizado con la moledora debido a la utilización frecuente lo lleve a cometer un error por descuido.

**RECUERDE SIEMPRE** que un descuido de una fracción de Segundo es suficiente para ocasionar una lesión grave.

- **PONGA ATENCIÓN Y MANTENGA EL CONTROL.** Preste atención a lo que está haciendo y use el sentido común. No opere la herramienta cuando esté cansado. No se apresure.
- **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.** Remítase a ellas con frecuencia y utilícelas para instruir a otros usuarios. Si presta esta herramienta, no olvide hacerlo junto con estas instrucciones.
- **Cuando comience a desbastar, SIEMPRE COLOQUE SUAVEMENTE LA PIEZA DE TRABAJO CONTRA LA MUELA.** Cualquier impacto fuerte puede romper la muela. Cuando comience a desbastar, aplique una presión suave. Demasiada presión sobre la muela fría puede hacer que ésta se parta.
- **Utilice únicamente LAS BRIDAS** que se suministran con esta moledora.
- **EN CASO DE QUE ALGUNA PIEZA DE LA MOLEDORA** se pierda, se rompa, se doble o falle de algún modo, o de que algún componente eléctrico falle, apague la moledora, desenchúfela y haga que cambien las piezas dañadas, perdidas o falladas antes de continuar la operación.
- **PROTECCIÓN DE SEGURIDAD Y DEFLECTOR DE CHISPAS.** Los protectores de seguridad y los deflectores de chispas son ajustables, para mayor comodidad del operador. La operación de la moledora sin estos complementos puede causarle lesiones graves. No utilice la moledora si el protector de seguridad está levantado. Utilice siempre gafas de seguridad para su protección personal.
- **SOPORTE PARA PIEZAS.** Los soportes de la pieza de trabajo se ajustan de forma independiente para compensar el desgaste producido en la muela. Antes de comenzar a utilizar la moledora, asegúrese de que los soportes de la pieza estén correctamente ajustados. Por lo general, la operación se realiza colocando la pieza apenas encima del centro de la muela abrasiva.
- Las hojas de las podadoras de césped generalmente se afilan en un solo borde y apenas se desbarban del otro. Realice este proceso de afilado en ambos extremos de corte de la cuchilla. Luego de afilar, equilibre la pieza quitando el material adicional.

**⚠ ADVERTENCIA** Parte del polvo producido por las herramientas eléctricas al lijar, aserrar, esmerilar, taladrar y realizar otras actividades de la construcción, contiene productos químicos reconocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Algunos de estos productos químicos son:

- el plomo de las pinturas de base plomo,
- la sílice cristalina de ladrillos, el cemento y otros productos de mampostería, y
- el arsénico y el cromo de la madera con tratamiento químico.

El riesgo derivado de estas exposiciones varía según la frecuencia con la que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabaje en áreas bien ventiladas y trabaje con equipos de seguridad aprobados, como las máscaras para polvo especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas.

- **Evite el contacto prolongado con el polvo proveniente del lijado, aserrado, amolado y taladrado eléctrico y otras actividades de construcción. Use vestimenta protectora y lave todas las áreas expuestas con agua y jabón.** De entrar polvo en sus ojos, boca, o que este permanezca sobre su piel puede promover la absorción de químicos dañinos.

**⚠ ADVERTENCIA** El uso de esta herramienta puede generar y/o dispersar el polvo, el cual puede ocasionar lesión respiratoria u otro tipo de lesión grave y permanente.

Utilice siempre protección respiratoria NIOSH/OSHA apropiada para la exposición al polvo. Dirija las partículas lejos de su cara o su cuerpo.

- **Use el equipo de protección adecuado durante el uso.** En algunas condiciones y duración de uso, el ruido de este producto puede contribuir a la pérdida de audición.

**▲ ADVERTENCIA USE SIEMPRE LENTES DE SEGURIDAD.** Los anteojos de uso diario **NO** son lentes de seguridad. Utilice también máscaras faciales o para polvo si el corte produce polvillo. **UTILICE SIEMPRE EQUIPOS DE SEGURIDAD CERTIFICADOS:**

- Protección para los ojos según la norma ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3)
- Protección auditiva según la norma ANSI S12.6 (S3.19)
- Protección respiratoria según las normas NIOSH/OSHA/MSHA

## SEGURIDAD Y REQUISITOS ELÉCTRICOS

### ESPECIFICACIONES DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO Y DEL MOTOR

**▲ ADVERTENCIA** Para evitar riesgos de descargas eléctricas, incendios o daños en las herramientas, utilice una protección para circuitos adecuada. Utilice un circuito eléctrico diferente para sus herramientas. La moladora viene cableada de fábrica para operaciones de 120 voltios. Conéctela a un circuito de 120 V y 3 A, y use un interruptor de circuito o un fusible de acción retardada de 3 A. Para evitar descargas eléctricas o incendios, si el cable de alimentación está desgastado, cortado o dañado de alguna manera, solicite sea reemplazado inmediatamente.

### INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

**▲ ADVERTENCIA** La herramienta debe estar conectada a tierra mientras esté funcionando, para proteger al operador contra descargas eléctricas.

**EN CASO DE QUE EXISTA UNA FALLA EN EL FUNCIONAMIENTO O UNA AVERIA**, la conexión a tierra proporciona una menor resistencia para la corriente eléctrica y reduce el riesgo de descargas. Esta herramienta está equipada con un cable eléctrico que tiene un conductor y un enchufe para conexión a tierra. El enchufe debe estar conectado a un tomacorriente de combinación que esté instalado debidamente y conectado a tierra según TODOS los códigos y las ordenanzas locales.

**NO MODIFIQUE EL ENCHUFE QUE SE PROPORCIONA.** Si no encaja en el tomacorriente, haga que un técnico calificado instale uno adecuado.

**LA CONEXION INAPROPIADA** del conductor de conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de descarga eléctrica. El conductor con aislamiento verde (con rayas amarillas o sin ellas) es el conductor de conexión a tierra. Si el cable eléctrico o el enchufe necesitan ser reparados o reemplazados, **NO** conecte este conductor a una terminal que tenga corriente.

**HAGA QUE** un electricista calificado o una persona del servicio técnico revisen la conexión si no entiende completamente las instrucciones para la conexión a tierra o si no está seguro de que la herramienta está correctamente conectada a tierra.

**UTILICE únicamente extensiones eléctricas de 3 cables que tengan enchufes de conexión a tierra de 3 espigas y tomacorrientes de 3 polos que concuerden con el enchufe de la herramienta. Repare o reemplace inmediatamente las extensiones eléctricas dañadas o desgastadas.**

Utilice un circuito eléctrico separado para la herramienta. Este circuito no debe tener cables menores que los N.º 18 y debe estar protegido con un fusible de retardo de 3 A. Antes de conectar el motor a la línea de energía eléctrica, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de APAGADO y de que la corriente eléctrica sea la misma que la especificada en la placa del motor. Si la herramienta funciona con un voltaje menor, el motor se dañará.

**EXTENSIONES ELECTRICAS UTILICE UNA EXTENSIÓN ELÉCTRICA APROPIADA.** Asegúrese de que la extensión eléctrica esté en buenas condiciones. Al utilizar una extensión eléctrica, asegúrese de que sea suficientemente gruesa para proporcionar la corriente que la herramienta necesita. Una extensión eléctrica de menor medida puede ocasionar una caída en el voltaje de la línea y, en consecuencia, una pérdida de potencia y el recalentamiento de la máquina.

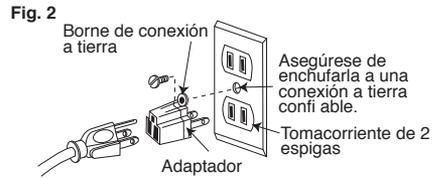
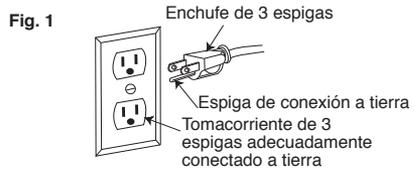
Asegúrese de que la extensión eléctrica esté bien conectada y en buenas condiciones. Reemplace siempre las extensiones eléctricas dañadas o haga que un técnico calificado las repare antes de utilizarlas. Proteja las extensiones eléctricas contra los objetos afilados y el calor excesivo, y aléjelas de las áreas húmedas o mojadas.

CALIBRE MÍNIMO PARA EXTENSIONES ELÉCTRICAS (AWG)					
(SÓLO CUANDO LA CORRIENTE ES DE 120 V)					
Rango de amperios		Longitud total del cable en pies			
Más de	No más de	25 (7.62)	50 (15.24)	100 (30.48)	150 ft. (45.72 m)
AWG- Calibre Estadounidense Para Cables					
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	No se recomienda	

**⚠ ADVERTENCIA** Esta herramienta puede usarse solamente en interiores. No la exponga a la lluvia ni la utilice en lugares mojados.

Esta herramienta está diseñada para ser utilizada con un circuito que tenga un tomacorriente como el que se muestra en la Figura 1. La Figura 1 muestra un enchufe eléctrico de tres espigas y un tomacorriente con conexión a tierra. Si no dispone de un tomacorriente adecuadamente conectado a tierra, puede utilizar un adaptador (Fig. 2,) para conectar provisoriamente este enchufe a un tomacorriente de 2 espigas, con conexión a tierra. El adaptador (Figura 2) tiene un borne rígido que DEBE estar conectado permanentemente a tierra, por ejemplo, en una caja de tomacorriente. El Código Eléctrico Canadiense prohíbe el uso de adaptadores.

**⚠ PRECAUTION** En todos los casos, asegúrese de que el tomacorriente esté correctamente conectado a tierra. Si no está seguro, haga que un técnico calificado revise el tomacorriente.



**GLOSARIO DE TERMINOS**  
**MUELA DE GUARDIA** - Cubre las muelas y protege contra el contacto accidental.

**MUELA DE CUBIERTA** - Cubre las muelas y proporciona acceso para el mantenimiento rutinario.

**MOTOR DE VIVIENDA** - Contiene el motor eléctrico.

**MONTAJE PIES** - Ayuda a minimizar la vibración de la amoladora.

**PROTECTORES DE OJOS MONTES** - Compatible con las protecciones de ojos.

**PROTECTORES DE OJOS** - Lexan protectora ver-por escudos para evitar cualquier residuo suelto entre en contacto con el operador.

**SUPRESORES DE CHISPAS** - Evita chispas calientes y escombros entren en contacto con el operador.

**HERRAMIENTA DE DESCANSO**

**SOPORTES AJUSTABLES** - Deje que la posición del operador la herramienta descansa más cerca de la rueda como la rueda disminuye de diámetro debido al desgaste.

**SOPORTE PARA HERRAMIENTAS** - Se utiliza para apoyar la pieza de trabajo que está siendo suelo ajustable para proporcionar superficies en ángulo.

**MUELA 60 GRANO** - Se utiliza para eliminar el material de la pieza de trabajo la luz.

**MUELA 36 GRANO** - Se utiliza para eliminar el material pesado de la pieza.

**EL INTERRUPTOR ON / OFF** - Se utiliza para activar "ON" y active "OFF" el molinillo.

**MONTAJE PAD** - Se utiliza para asegurar el molino para una superficie de trabajo banco de trabajo o suitabte.

**MOLIENDA DE LA ETIQUETA DE IDENTIFICACIÓN DE MUELA -**

Proporciona información sobre el tamaño de la rueda, la arena y la máxima rpm.

**BRIDAS** - Se utiliza para fijar las muelas del molino y distribuir la carga de las tuercas de seguridad.

**TUERCA** - Se usa para fijar las muelas del molino.

## SÍMBOLOS

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:



**ALERTA DE SEGURIDAD:**

Precauciones para su seguridad.



**PROHIBIDO**



**UTILICE PROTECCION PARA**

**LOS OJOS:** Siempre use gafas o anteojos de seguridad con protectores laterales.



**USE UNA MÁSCARA:** Siempre use una máscara facial o máscara para el polvo.



**USE PROTECCIÓN AUDITIVA:**

Para reducir el riesgo de pérdida de audición inducida, siempre use protección auditiva.



**LEA Y ENTIENDA EL MANUAL**

**DE INSTRUCCIONES:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario y todos los espectadores deben leer y comprender el manual de instrucción antes de usar este producto.



**MANTENGA LAS MANOS**

**ALEJADAS DE LA HOJA:** El no mantener las manos alejadas de la hoja puede causar graves lesiones personales.



**APOYE LA PIEZA DE TRABAJO Y ASEGURELA CON ABRAZADERAS**

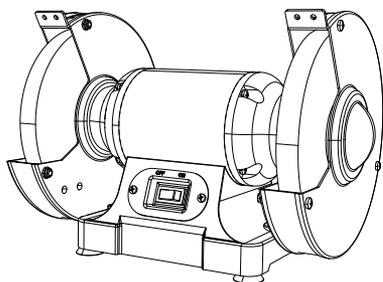
## CONTENIDO DE LA CAJA

- 1) Extraiga cuidadosamente la amoladora de banco de la caja de cartón. Con la ayuda de un asistente, coloque la amoladora sobre una superficie segura y examínela cuidadosamente.
- 2) Separe y despliegue todas las piezas. Verifíquelas cuidadosamente de acuerdo con el diagrama que aparece a continuación.

**⚠ ADVERTENCIA** Si faltan piezas o están dañadas, no intente ensamblar la moledora ni enchufar el cable de alimentación hasta que se hayan reemplazado las piezas faltantes o dañadas.

### DESEMPAQUE DE LA MOLEDORA DE BANCO

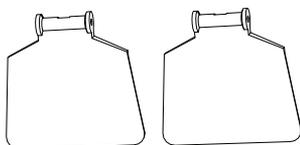
1. Amoladora de banco
2. Soporte para herramientas izquierdo / derecho
3. Protectores de ojos izquierdo / derecho
4. Protectores contra las chispas izquierdo / derecho
5. Tornillería para protecciones oculares
6. Tornillería para soportes de herramientas
7. Tornillería para conjuntos de protecciones oculares



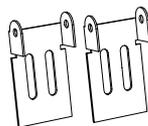
1



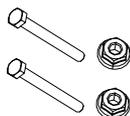
2



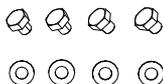
3



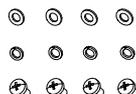
4



5



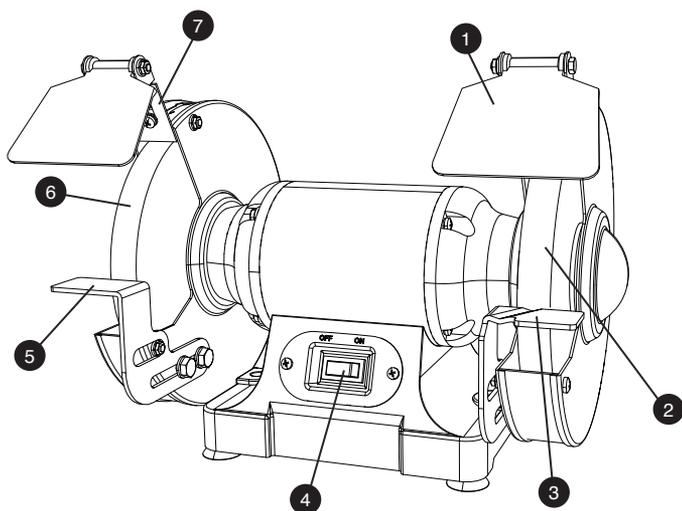
6



7

## DESCRIPCIÓN DE LA FUNCIONES

1. Protector para los ojos
2. Muela abrasiva gruesa (Grano 36)
3. Soporte derecho para herramientas (Ranura en V)
4. Interruptor de ENCENDIDO/PAGADO
5. Soporte izquierdo para herramientas
6. Muela abrasiva media (Grano 60)
7. Protector contra las chispas



## HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL ENSAMBLAJE

No se suministran



Destornillador phillips



Perico



Llave abierta de 8 mm & 13 mm

## ENSAMBLE Y AJUSTES

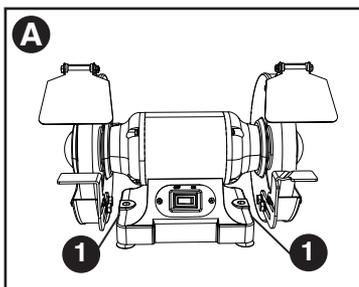
### ⚠ ADVERTENCIA

- Para evitar lesiones, no conecte esta amoladora de banco a la fuente de suministro hasta que esté completamente montada y ajustada, y haya leído y entendido este Manual del operador.
- Para reducir el riesgo de lesiones, apague la unidad y desconéctela de la fuente de alimentación antes de instalar y extraer los accesorios, antes de ajustar o cuando realice reparaciones. Un arranque accidental puede causar lesiones.

### TRANSPORTE AMOLEDORA DE BANCO (FIGURA A)

⚠ **ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de lesiones, apague la unidad y desconéctela de la fuente de alimentación antes de instalar y extraer los accesorios, antes de ajustar o cuando realice reparaciones. Un arranque accidental puede causar lesiones.

- Para transportar convenientemente la amoladora de banco de un lugar a otro, sostenga el lado derecho e izquierdo de la base de la amoladora (1) para realizarlo.



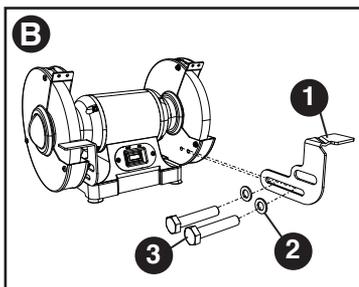
### INSTALACION DE LOS SOPORTES PARA HERRAMIENTAS (FIGURA B)

- Fije el ensamble del portapieza (1) al esmeril como se ilustra.
- Reemplace dos arandelas (2) y perillas de bloqueo (3) y ajústelas con 13 mm llave abierta.

**NOTA:** El descanso de la herramienta de ranura en V se coloca sobre el lado derecho de la amoladora.

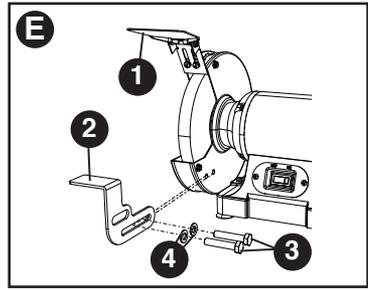
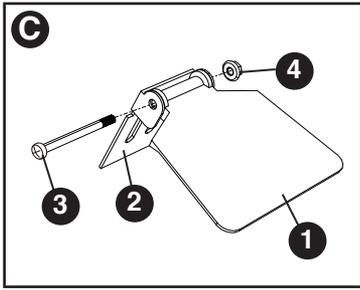
- Repita el procedimiento para el descanso de la herramienta del lado izquierdo.

**NOTA:** Cuando use los soportes para herramientas, debe ajustarlos a 1/8 pulg. (3,2 mm) de distancia de la muela abrasiva o de cualquier otro accesorio que esté utilizando.



### INSTALACIÓN DEL CONJUNTO DE PROTECCIÓN OCULAR (FIGURA C, D)

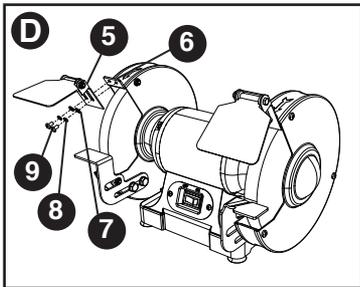
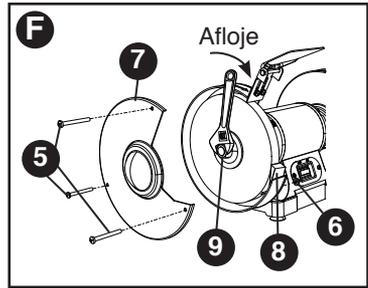
- Ajuste la protección ocular (1) a la protección de la bujía (2) utilizando un perno (3) y tuerca de seguridad (4), con un destornillador Philips y un 8 mm llave abierta. (Figura C)



- Acople el conjunto de protección ocular (5) para la almohadilla extendida (6). (Figura D)
- Ajuste el conjunto de protección ocular con dos arandelas planas (7), arandelas (8) y pernos (9) de resorte con un destornillador Philips.
- Repita los pasos anteriores para el conjunto de protección ocular del lado derecho.

- Afloje los tres tornillos (5) y tuercas de seguridad (6) para extraer la cubierta de la rueda (7) con un destornillador Philips. (Figura F)

**NOTA:** Ajuste los protectores para los ojos a la distancia adecuada de los portaherramientas evitando la interferencia cuando esté funcionando.



- Para prevenir la muela giratoria, coloque una cuña de madera (8) (no se suministran) entre la muela y la cubierta de la muela como se ilustra en la Figura F.

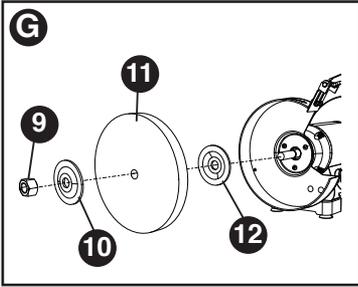
## CAMBIO DE LAS MUELAS ABRASIVAS (FIGURA E, F, G, H)

**⚠ ADVERTENCIA** Apague y desenchufe la moledora de banco. Utilice sólo muelas abrasivas de 8 pulg. (200 mm) de diámetro. Esta herramienta cuenta con árboles de 5/8 pulg. (15,88 mm) en ambos lados.

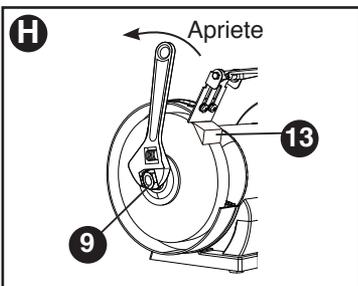
- Levante el protector para los ojos (1). (Figura E)
- Retire el apoyo de la herramienta (2) aflojando las dos perillas (3) y arandelas (4) de seguridad con un 8 mm llave abierta.

- **NOTA:** Usando un objeto metálico, como un destornillador, no se recomienda ya que podría dañar la muela abrasiva.
- Afloje la tuerca hexagonal (9) mediante una llave ajustable como se muestra en la Figura F.
- **NOTA:** La tuerca del lado derecho de la moledora tiene una rosca derecha estándar (que se gira en el sentido contrario de las manecillas del reloj para desajustar). La tuerca del lado izquierdo tiene una rosca izquierda (que se gira en el sentido de las manecillas del reloj para desajustar). Ambas tuercas se aprietan cuando giran hacia la parte trasera de la amoladora y se aflojan cuando giran hacia el frente de la amoladora.

- Luego, remueva la tuerca hexagonal (9), la brida de la rueda exterior (10) y la rueda (11). **(Figura G)**



- Inspeccione la muela (11) para asegurarse de que no tenga rajaduras, roturas ni otros daños visibles (distintos del desgaste normal) y deséchela en caso de detectar algún daño. Controle que la arandela de papel secante/ cartón no esté dañada. Si el papel secante no está presente o está significativamente dañado, reemplácelo con un trozo de cartón fi no o con otro papel secante de la misma forma. **NUNCA USE LA MUELA ABRASIVA SIN PAPEL SECANTE.**
  - Instale la muela nueva u otro accesorio. Asegúrese de que las dos bridas de cada muela (10, 12) estén en su lugar con los lados cóncavos hacia las muelas. **(Figura G)**
  - Para prevenir la muela giratoria, coloque una cuña de madera (13) (no se suministran) entre la muela y la cubierta de la muela como se ilustra en la **Figura H**.
  - Luego, ajuste la tuerca hexagonal (9) mediante una llave ajustable. **(Figura H)**
- NOTA:** No apriete la tuerca ya que esto puede romper la muela abrasiva.

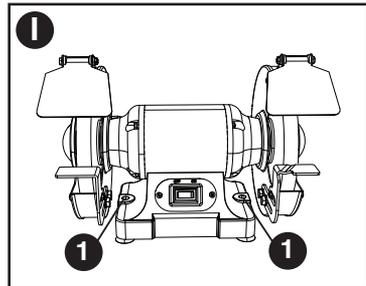


- Reemplace la cubierta de la muela y los tornillos.
- Vuelva a acoplar y ajustar el apoyo de la herramienta a 1/8 pulg. (3,2 mm) de distancia de la rueda y ajústela de modo seguro.
- Ajuste el protector ocular a un punto entre sus ojos y la rueda.

### MONTAJE DE LA HERRAMIENTA SOBRE UN BANCO DE TRABAJO **(FIGURA I)**

**NOTA:** Recomendamos que sujete firmemente con pernos esta moledora en un banco de trabajo para lograr la mayor estabilidad de la herramienta.

- Utilizando la base de la moledora de banco como plantilla, marque el banco a través de los orificios de la pieza de fundición (1).
- Sujete la moledora en el banco de trabajo con pernos, arandelas y tuercas. Estos sujetadores no se suministran con la herramienta.

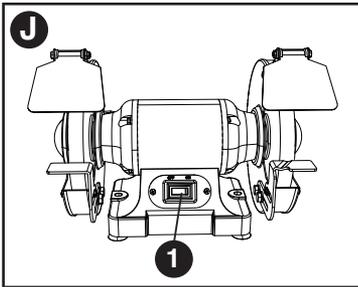


### INSTRUCCIONES DE OPERACION

#### COMO ENCENDER Y APAGAR LA MOLEDORA **(FIGURA J)**

**⚠ ADVERTENCIA** Para evitar lesiones, siempre mantenga el enchufe desconectado de la fuente de alimentación y apáguelo hasta que la pulidora esté completamente montada y ajustada adecuadamente.

- El interruptor de ENCENDIDO/ APAGADO (1) se ubica en el frente de la amoladora. Para encender la amoladora, lleve el interruptor a la posición de "ENCENDIDO". Para apagar la amoladora, lleve el interruptor a la posición de "APAGADO" .



- Las muelas suministrados con esta unidad están diseñados para diferentes tipos de acero, hierro forjado y bronce.
- Nunca afilar o moler cualquier cosa hecha de aluminio, latón, cobre, madera, plástico o cualquier otro material no metálicos.
- **▲ ADVERTENCIA** Realice la operación utilizando el frente de la muela abrasiva y nunca el costado de ésta.

**▲ PRECAUTION** Un desbaste prolongado hará que la mayoría de los materiales se calienten. Tenga cuidado cuando manipule estos materiales.

### TIJERAS

- Si es posible, desarme las tijeras para que la afilación sea más fácil y segura. Quite el material únicamente de la superficie exterior y trabaje del extremo grueso de la hoja hacia la punta.

### CUCHILLOS

- Quite el metal de ambas caras de la mayoría de los cuchillos trabajando del extremo grueso de la hoja hacia la punta.

### DESTORNILLADORES

- El extremo de un destornillador afilado adecuadamente es un rectángulo perfecto, completamente plano y perpendicular a la línea central del vástago. Ambos lados y ambas caras deberán disminuir gradualmente hacia la punta a partir del borde del vástago o reborde. Deben quedar planos con las caras de intersección perpendiculares. Sostenga cada cara del destornillador contra la rueda para retocarla, luego coloque el extremo recto en la piedra para retocarlo.

### BROCAS HELICOIDALES PARA TALADROS (FIGURA K)

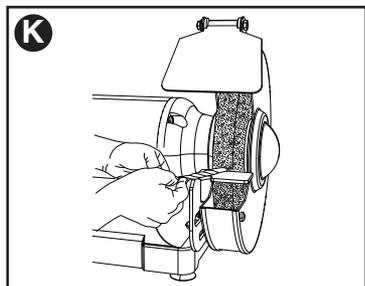
- Las brocas para taladros se afilan mejor con una plantilla para afilar disponible en la mayoría de las ferreterías, pero también se pueden afilar directamente en su moledora de banco. Comience en un lado del punto en el ángulo existente, luego gire la broca manteniendo un ángulo

### TRABAJOS GENERALES

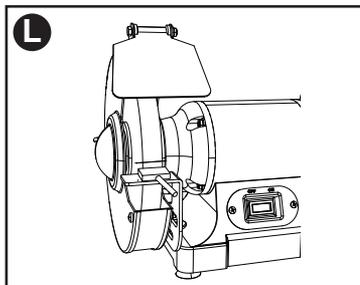
**▲ ADVERTENCIA** Mantenga a los transeúntes a una distancia segura de la herramienta y evite que se ubiquen en línea directa, al frente o en la parte trasera de la moledora.

- La moledora de banco tiene una muela media (de grano 60) para una extracción mediana de material y para operaciones en general y una muela gruesa (de grano 36) para desbastar el material rápidamente.
- Para operar la amoladora de banco, siempre use las gafas de seguridad y encienda la herramienta mientras esté de lado y no en frente de la amoladora. Permitale alcanzar una velocidad total antes de utilizarla.
- Sostenga la pieza de trabajo firmemente contra el soporte para herramientas. Sostenga las piezas pequeñas con pinzas o con prensas apropiadas.
- Coloque la pieza de trabajo en forma lenta y pareja sobre la muela abrasiva.
- Mueva la pieza de trabajo lentamente para evitar que se atasque contra la muela. Si la muela tiende a disminuir la velocidad a causa de una fuerza excesiva, libere la presión para que la muela vuelva a alcanzar la máxima velocidad.

constante con la superficie de amolar. Afile únicamente la punta. Esta técnica requiere de una práctica considerable, así que tómese su tiempo y haga algunos afilados “en seco” con la moledora apagada. Asegúrese de mantener el corte del borde del ángulo original ya que éste es importante para la eficiencia de sus brocas. Uno de los soportes para herramientas tiene una ranura en V que posee el ángulo correcto para la mayoría de las brocas para taladro.



**NOTA:** NO utilice la herramienta rectificadora de la muela en muelas de alambre.



### INSTALACIÓN DE LA MUELA DE ALAMBRE (NO INCLUIDO)

Al sustituir la muela con una rueda de alambre, es necesario colocar un espaciador (no incluido) en el eje del husillo ANTES de instalar la brida interior, rueda, reborde exterior y la rueda de tuerca.

### HOJAS PARA CORTADORAS DE CÉSPED

- Las hojas para cortadoras de césped normalmente están afiladas en un solo lado y ligeramente afiladas en el otro. Después de afilar, asegúrese de balancear la hoja quitando el material adicional del extremo grueso. Existen en el mercado una cantidad de balanzas cónicas para estos fines. Las hojas desbalanceadas pueden provocar un serio daño en el cigüeñal de su cortadora de césped. Quite siempre los cables de las bujías de la cortadora antes de hacerle el servicio a las hojas, para así prevenir que se encienda accidentalmente.

### ACABANDO UNA RUEDA RECTIFICADORA (FIGURA L)

- Con la amoladora se incluye una herramienta rectificadora de la muela. Mueva el rectificador hacia adelante sobre el portaherramientas hasta rozar el punto alto de la cara de la rueda y acabe la rueda moviendo el rectificador de lado a lado. Repita dicho procedimiento hasta que la cara de la rueda quede limpia y las esquinas de la rueda estén parejas.

### MANTENIMIENTO

**⚠ ADVERTENCIA** Para su propia seguridad, coloque el interruptor en la posición “OFF” (apagado) y desenchufe la la moledora de banco de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes o de realizar el mantenimiento. Si el cable de alimentación está desgastado, cortado o dañado de alguna manera, solicite sea reemplazado inmediatamente.

- Revise la herramienta con regularidad y utilice un cepillo de cerda suave para quitar la suciedad acumulada.
- Utilice un jabón suave con un paño húmedo para limpiar la herramienta. No utilice alcohol, gasolina o agentes de limpieza similares.
- No haga contacto con las muelas afiladoras y un paño húmedo.
- No permita que ingresen líquidos en la herramienta; no sumerja partes de la herramienta en un líquido.
- Use gafas de seguridad para proteger sus ojos durante la operación de limpieza.
- Asegúrese siempre de que los protectores para los ojos sean transparentes y de que no bloqueen la visión de la muela abrasiva.

- Con el uso normal, las muelas abrasivas se pueden agrietar, rajar, redondear en los bordes, astillar, desalinear o llenarse de materiales ajenos. Las muelas agrietadas deben ser reemplazadas **INMEDIATAMENTE**. Mientras el resto de las condiciones pueden ser reparadas con una herramienta para afilar (incluido), algunas veces las muelas nuevas necesitan ser afiladas para que queden redondas.
- Si usted debe reemplazar una muela, asegúrese de obtener una con una calificación de velocidad segura que sea, por lo menos, tan alta como el número de r. p. m. indicado en la placa informativa de la molidora. Las muelas de repuesto deberán tener un agujero central de 5/8 pulgada (15,88 mm), 8 pulgadas (200 mm) de diámetro y un ancho máximo de 1 pulgada (25 mm). Compruebe que las muelas nuevas no tengan grietas y mantenga la secuencia existente del material de retención. Asegúrese de que la herramienta esté desenchufada antes de intentar repararla.

#### **⚠ PRECAUTION**

- **Never use caustic agents to clean the plastic parts of the tool.**
- **Water must never come into contact with the grinder.**
- **The use of any other accessories is not recommended and may result in serious injury.**

## **ACCESORIOS**

Los accesorios que se recomiendan para la herramienta están disponibles en su distribuidor local o en el centro de servicio autorizado. Si necesita ayuda con respecto a los accesorios, llame al: **1-844-437-5095**.

**⚠ ADVERTENCIA** El uso de accesorios no recomendados para utilizar con esta herramienta puede resultar peligroso.

## **INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO**

Todos los Centros de servicio de Black+Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de servicio de Black+Decker más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, consulte la sección “Herramientas eléctricas” (Tools-Electric) de las páginas amarillas, llame al **1-844-437-5095** o visite nuestro sitio **www.blackanddecker.com**.

## **GARANTÍA COMPLETA DE DOS AÑOS PARA USO EN EL HOGAR**

Black+Decker ofrece una garantía de dos años por cualquier defecto del material o de fabricación de este producto. El producto defectuoso se reparará o reemplazará sin costo alguno de dos maneras.

La primera opción, el reemplazo, es devolver el producto al comercio donde se adquirió (siempre y cuando se trate de un comercio participante). Las devoluciones deben realizarse conforme a la política de devolución del comercio (generalmente, entre 30 y 90 días posteriores a la venta). Le pueden solicitar comprobante de compra. Consulte en el comercio acerca de la política especial sobre devoluciones una vez excedido el plazo establecido.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con flete pago) a un Centro de servicio propio o autorizado de Black+Decker para su reparación o reemplazo según nuestro criterio. Le pueden solicitar el comprobante de compra. Los Centros de servicio autorizados y de propiedad de Black+Decker se detallan en la sección “Herramientas eléctricas” (Tools-Electric) de las páginas amarillas de la guía telefónica.

Esta garantía no se extiende a los accesorios. Esta garantía le concede derechos legales específicos; usted puede tener otros derechos que pueden variar según el estado o la provincia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el gerente del Centro de servicio de Black+Decker de su zona. Este producto no está diseñado para uso comercial.

**REEMPLAZO GRATUITO DE ETIQUETAS DE ADVERTENCIA:** Si sus etiquetas se tornan elegibles o se pierden, llame al **1-844-437-5095** para un reemplazo gratuito.

 <b>WARNING</b>	 <b>AVERTISSEMENT</b>	 <b>ADVERTENCIA</b>
For your own safety read instruction manual before operating grinder	Pour votre sécurité, lisez le manuel d'instructions avant d'utiliser la meule	Por su propia seguridad lea el manual de instrucciones antes de utilizar la amoladora
1. Wear eye protection.	1. Portez une protection des yeux.	1. Utilice protección ocular.
2. Do not wear gloves, neckties, jewelry or loose clothing.	2. Ne pas porter de gants, de cravate, de bijoux ou de vêtements amples.	2. No use guantes, corbatas, joyería ni ropa suelta.
3. Use only 8 in. wheels suitable for 3450RPM or over.	3. Utilisez des meules de 8 po adaptées à une vitesse de rotation de 3450 t/m ou plus.	3. Use solamente discos de 200 mm apropiados para 3450R.P.M. o más.
4. Do not use cracked or chipped wheels.	4. Ne pas utiliser de meules fendillées ou ébréchées.	4. No use discos rajados ni doblados.
5. Wheel guards and eye shields must be properly adjusted and tightened.	5. Les protège-meules et les protecteurs oculaires doivent être réglés et serrés convenablement.	5. Los protectores de discos y la protección para los ojos deben estar ajustados correctamente.
6. Make sure wheels are properly mounted.	6. Assurez-vous que les meules soient montées convenablement.	6. Asegúrese de que los discos estén montados correctamente.
7. Spacing between tool rests and wheels should be set 1/8 in. or less. Hold work piece firmly against tool rest.	7. L'espace entre les supports-guides et les meules doit être de 1/8 po ou moins.	7. El espacio entre el soporte de la herramienta y los discos debe ajustarse en 3 mm o menos. Sostenga la pieza de trabajo contra el soporte de la herramienta.
8. Disconnect grinder from power source before making repairs or adjustments.	8. Débranchez la meuleuse de toute source d'alimentation avant de procéder à des réparations ou à des réglages.	8. Desconecte la molidora de la fuente de energía antes de repararla o de realizar ajustes.
9. Secure tool properly to prevent unexpected movement.	9. Fixer solidement l'outil en place pour éviter tout mouvement imprévu.	9. Sujete la herramienta para evitar movimientos imprevistos.
10. Do not expose to rain or use in damp locations.	10. Ne pas exposer à la pluie ni utiliser dans un endroit humide.	10. No la exponga a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
11. Do not operate machine while under the influence of drugs, alcohol or medication.	11. Ne pas faire fonctionner l'outil lorsque sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.	11. No trabaje con esta herramienta si se halla bajo el efecto de las drogas, el alcohol o alguna medicación.
12. Failure to comply with these warnings may result in serious personal injury.	12. Le défaut d'observer ces mises en garde peut entraîner des blessures corporelles graves.	12. Si no cumple estas advertencias y otras que se encuentran en el manual, puede originar lesiones personales graves.

**AMÉRICA LATINA:** Esta garantía no se aplica a los productos que se venden en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, debe consultar la información de la garantía específica del país que viene en el empaque, llamar a la compañía local o visitar el sitio Web a fin de obtener esa información.

## DETECCIÓN DE PROBLEMAS

<u>Problema</u>	<u>Causa Posible</u>	<u>Solución Posible</u>
<ul style="list-style-type: none"><li>• El motor no funciona.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No está enchufado en un tomacorriente.</li><li>• El interruptor no está en la posición de ENCENDIDO.</li><li>• El cable del motor está cortado o gastado.</li><li>• El enchufe del cable es defectuoso.</li><li>• Hay una falla en el motor.</li><li>• Se quemó un fusible del circuito.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Enchúfelo en el tomacorriente.</li><li>• Encienda el interruptor.</li><li>• Contacte al Centro de Reparaciones Autorizado por reparaciones o reemplazo.</li><li>• Contacte al Centro de Reparaciones Autorizado por reparaciones o reemplazo.</li><li>• Contacte al Centro de Reparaciones Autorizado por reparaciones o reemplazo.</li><li>• Re-set; may be too many machines on line.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• La muela abrasiva vibra o se mueve.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La muela abrasiva no está correctamente ajustada.</li><li>• Otro.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ajuste correctamente la muela abrasiva. Vea la sección de AJUSTES.</li><li>• Contacte al Centro de Reparaciones Autorizado por reparaciones o reemplazo.</li></ul>

Para conocer la ubicación del centro de servicio más cercano a fin de recibir ayuda con su producto, visite nuestro sitio web [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com) o llame a la línea de ayuda BLACK+DECKER al **1-844-437-5095**.

BLACK+DECKER y el logotipo de BLACK+DECKER son marcas registradas de BLACK+DECKER y se usan bajo licencia. Todos los derechos reservados.

**BLACK+DECKER**<sup>™</sup>

Importado por  
Power Tool Specialists, Inc.  
684 Huey Road  
TRock Hill, SC 29730 EE. UU.









## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>